Get it fixed, at your home or ours!

Your Home

For troubleshooting, product manuals and expert advice:

managemylife

www.managemylife.com

For repair – **in your home** – of **all** major brand appliances, lawn and garden equipment, or heating and cooling systems, **no matter who made it, no matter who sold it!**

For the replacement parts, accessories and owner's manuals that you need to do-it-yourself.

For Sears professional installation of home appliances and items like garage door openers and water heaters.

1-800-4-MY-HOME® Call anytime, day or night
(1-800-469-4663) (U.S.A. and Canada)
www.sears.com **www.sears.ca**

Our Home

For repair of carry-in items like vacuums, lawn equipment, and electronics, call anytime for the location of the nearest **Sears Parts & Repair Service Center**

1-800-488-1222 (U.S.A.) **1-800-469-4663** (Canada)
www.sears.com **www.sears.ca**

To purchase a protection agreement on a product serviced by Sears:

1-800-827-6655 (U.S.A.) **1-800-361-6665** (Canada)

Para pedir servicio de reparación a domicilio, y para ordenar piezas:
1-888-SU-HOGAR®
(1-888-784-6427)
www.sears.com

Au Canada pour service en français:
1-800-LE-FOYER℠
(1-800-533-6937)
www.sears.ca

Sears

® Registered Trademark / ™ Trademark of KCD IP, LLC in the United States, or Sears Brands, LLC in other countries
® Marca Registrada / ™ Marca de Fábrica de KCD IP, LLC en Estados Unidos, o Sears Brands, LLC in otros países
℠ Marque de commerce / ℠ Marque déposée de Sears Brands, LLC

Use & Care Guide
Guide d' utilisation et d'entretien
English / Français

Model/Modèle: **116.30608C**

Kenmore
Vacuum Cleaner
Aspirateur

P/N C01ZDND00K00 - KC01ZDNDZ0K0

Sears Canada, Inc., Toronto, M5B 2B8

www.sears.ca

Kenmore™

TABLE OF CONTENTS

Before Using Your New
Vacuum Cleaner 2
Packing List 2
Kenmore Vacuum Cleaner Warranty 3-4
Important Safety Instructions 5
Parts and Features 6
Assembly Instructions 7
Handle 7
Power Cord 8
Operating Instructions 9
Power Cord 9
Suggested Pile Height Settings 10
Pile Height Selection and Settings . .10
Releasing the Handle 11
OFF/FLOOR/CARPET Switch 11
Vacuuming Tips 12
Performance Features 12-13
Vacuum Cleaner Care 14
Vacuum Cleaner Storage 14
Clog Removal 14-15
Cleaning Exterior 15
Dust Bag Replacement 16
Motor Safety Filter Cleaning 17
Exhaust Filter Replacement 17
Cleaning Dirt Sensor Optics 18
Dust Bag Cover Replacement 18
Nozzle Care 19
Belt Changing and Agitator Cleaning 19
To Clean Agitator 20
To Replace Belt 20
Agitator Servicing 21
Troubleshooting 22

Requesting Assistance
Or Service . . . . . Back page

BEFORE USING YOUR NEW VACUUM CLEANER

Please read this guide. It will help you assemble and operate your new Kenmore vacuum cleaner in the safest and most effective way.

For more information about vacuum cleaner care and operation, call your nearest Sears Parts and Repair Center or the Vacuum Cleaner Help Line listed on the cover of this guide. You will need the complete model and serial numbers when requesting information. Your vacuum cleaner's model and serial numbers are located on the Model and Serial Number Plate.

Use the space below to record the model number and serial number of your new Kenmore vacuum cleaner.

Model No._____

Serial No. _____

Date of Purchase _____

Keep this book and your sales check (receipt) in a safe place for future reference.

PACKING LIST

Your KENMORE VACUUM CLEANER is packaged with the following parts and components assembled separately in the carton:

1 Upright Vacuum Cleaner
1 Handle
1 Use & Care Guide
1 Repair Parts List

Each of the above assemblies are shown in detail inside the Repair Parts List.

GUIDE DE DÉPANNAGE

Consulter ce tableau contenant des solutions que l'utilisateur peut appliquer lui-même pour remédier à des petits problèmes de fonctionnement. Tout entretien ou réparation, autre que l'entretien décrit dans le présent Guide d'utilisation et d'entretien, devrait être confié à un Centre de service Sears ou à un technicienqualifié.

AVERTISSEMENT

Éteindre et débrancher l'aspirateur avant toute opération d'entretien de l'appareil. La non observation de cette consigne pourrait entraîner des chocs électriques ou dommages personnels.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION POSSIBLE
L'aspirateur ne se met pas en marche.	1. Il est débranché de la prise secteur. 2. Disjoncteur déclenché ou fusible grillé au panneau électrique 3. Protecteur thermique déclenché. 4. Prise secteur défectueuse.	1. Brancher fermement,sélectionner réglage approprié sur le commutateur. 2. Réarmer le disjoncteur ou remplacer le fusible. de lamaison. 3. Laisser l'aspirateur refroidir pendant 30 à 50 minutes. (page 11) 4. Vérifier avec un appareil en ordre ouune lampe. Faire réparer la prise défectueuse.
L'aspirateur ramasse mal la saleté.	1. Sac à poussière rempli ou obstrué. 2. Agitateur usé. 3. Tête d'aspiration ou support de sac obstrués. 4. Tuyau obstrué. 5. Trou dans le tuyau souple. 6. Tuyau pas inséré à fond. 7. Système de protection des moteurs activé. 8. Filtres encrassés.	1. Remplacer le sac. (page 15) 2. Remplacer l'agitateur. (page 20) 3. Voir la section Dégagement des robstructions dans le présent Guide d'utilisation et entretien. 4. Rechercher les obstructions. (page 13, 14) 5. Remplacer le tuyau. 6. Insérer le tuyau à fond. 7. Rechercher les obstructions. (page 13, 14) 8. Nettoyer ou remplacer le filtre de sécurité du moteur et le filtre d'expulsion (page 16)
L'agitateur ne tourne pas.	1. Poignée à la position redressée. 2. Protecteur de la courroie déclenché. 3. Protecteur thermique déclenché.	1. Enlever la poignée de la position redressée. (page 9) 2. Réinitialiser le protecteur de la courroie (page 13) 3. Laisser l'aspirateur refroidir pendant 30 à 50 minutes. (page 11)
le son est différent.	1. Les charpies d'une nouvelle moquette obstruent le débit d'air	1. Nettoyer le tuyau. Voir la section Dégagement des obstructions dans le présent Guide d'utilisation et ientretien. (page 11, 12)

FRANÇAIS

ENTRETIEN DE L'AGITATEUR

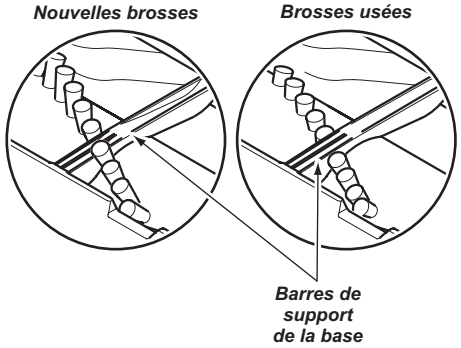
⚠ AVERTISSEMENT

Risque de chocs électriques ou de lésions corporelles

Éteindre et debrancher avant d'entretenir ou de nettoyer l'appareil. L'omission de débrancher pourrait provoquer des chocs électriques ou des lésions corporelles du fait que l'aspirateur se mettrait soudainement en marche.

POUR VÉRIFIER DES BROSSES

Lorsque les brosses sont usées jusqu'au niveau des barres de support de la base, remplacer l'ensemble de l'agitateur.



Remarque: Veuillez vous reporter à la liste de pièces détachées pour le numéro de pièce de l'agitateur.

POUR REMPLACER L'ENSEMBLE DE L'AGITATEUR

1. Retirer le couvercle du tête d'aspirateur, la courroie, et l'agitateur. Voir «Pour enlever la courroie» dans la section **POUR CHANGER LA COURROIE ET NETTOYER L'AGITATEUR**.

2. Remplacer l'ensemble de l'agitateur.

3. Reinstaller la courroie, et le couvercle du tête d'aspirateur. Voir «Pour enlever la courroie» dans la section **POUR CHANGER LA COURROIE ET NETTOYER L'AGITATEUR**.

KENMORE VACUUM CLEANER WARRANTY

Kenmore Vacuum Cleaner Limited Warranty

General: All models of Kenmore Vacuum Cleaners, with the exception of central vacuum systems, which shall be subject to different warranty provisions, are warranted to be free from defects in materials or workmanship for a specific time period as set-out below (the "Warranty Period"). Warranties extend to the original purchaser of a Kenmore Vacuum Cleaner only and are non-transferable. Purchases made through an online auction or through any website other than www.sears.ca are excluded. The relevant Warranty Period commences on the original date of purchase. Within this period, Sears Canada, Inc. will, at its sole option, repair or replace any products or components which fail in normal use. Such repairs or replacement will be made at no charge to the customer for parts or labor, provided that the customer shall be responsible for any transportation

Exclusions: This warranty does not cover failures due to normal wear, abuse, misuse, neglect, improper maintenance or failure to follow maintenance guidelines and/or instructions, failure to operate the product in accordance with the owner's manual or any additional instructions or information provided at the time of purchase or in subsequent communications with the original purchaser, accident or unauthorized alterations or repairs made or attempted by others. Also excluded from warranty coverage are the following:

1. "Wear Items", which are parts that will need replacement under normal usage, including but not limited to: filters, belts, light bulbs and bags and brush roll assemblies and brush strips
2. Service-related telephone calls or technician visits relating to a user's requirements for instructions involving the correct product installation, operation or regular maintenance to the product i.e. cleaning filters, brush roll assembly, hose obstructions and the like
3. Maintenance, adjustments, and cleaning inquiries or service calls
4. Damage or failure when installation, operation and maintenance instructions provided are not followed
5. Damage or failure resulting from accident, abuse, misuse, negligence or use for other than an intended purpose
6. Damage or failure caused by the use of detergents, cleaners, chemicals or utensils other than those recommended in any instructions, service bulletins or otherwise by Sears
7. Damage or failure resulting from unauthorized modifications made to this product.

Any product missing the model and/or serial number identification label will be disqualified from coverage under this warranty.cost.

Repairs: Repairs conducted within the Warranty Period will be warranted until the end of the original Warranty Period.
Disclaimers: THE WARRANTIES AND REMEDIES CONTAINED HEREIN ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, WHETHER ORAL OR WRITTEN (OTHER THAN AS STATED HEREIN), AND WHETHER EXPRESS, IMPLIED OR STATUTORY, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY LIABILITY ARISING UNDER ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, STATUTORY OR OTHERWISE. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, WHICH MAY VARY FROM ONE JURISDICTION TO ANOTHER.

KENMORE VACUUM CLEANER WARRANTY (cont.)

IN NO EVENT SHALL SEARS BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, SPECIAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, WHETHER RESULTING FROM THE USE, MISUSE OR INABILITY TO USE THE PRODUCT OR FROM DEFECTS IN THE PRODUCT. THE EXCLUSIONS IN THIS PARAGRAPH SHALL NOT APPLY IN JURISDICATIONS WHERE APPLICABLE LAW DOES NOT ALLOW FOR THE EXCLUSION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. IN SUCH JURISDICTIONS, THIS PARAGRAPH SHALL NOT APPLY, BUT THE REMAINING PROVISIONS OF THIS DOCUMENT SHALL REMAIN VALID.

Sears retains the exclusive right to repair or replace the product or offer a full refund of the purchase price at its sole discretion. SUCH REMEDY SHALL BE YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY FOR ANY BREACH OF WARRANTY.

Customer Responsibilities: In additional to complying with all suggested maintenance guidelines and instructions, customers' obligations shall include but shall not be limited to: operating the product in accordance with the owner's manual or any additional instructions or information provided at the time of purchase or in subsequent communications to the purchaser from time to time, exhibit reasonable care in the use, operation, maintenance, general upkeep and storage of the product. Failure to comply with these requirements will void any applicable warranty.

Procedures: Warranty service is available by calling 1-800-469-4663.

List of Applicable Warranty Periods: The following list contains the applicable Warranty Period for your Kenmore Vacuum Cleaner:

1. For one year from date of purchase, the cost of parts and labour for this product will be covered, free of charge if defective in material or workmanship.
2. If this appliance is ever used for other than private family/residential purposes, this warranty only applies for 30 days from the date of purchase.

Service Type: Kenmore Vacuum Cleaners are serviced on a "carry-in" basis, whereby customer brings the unit to a Sears Retail or Product Repair Centre location. These include: Kenmore canister, upright, and shampooer vacuums.

Proof of Purchase/Documentation: Warranty coverage is conditioned upon the original purchaser furnishing Sears Canada or its authorized third party service provider if applicable, with the original sales receipt or other adequate written proof of the original purchase date and identification of the product. In the event that the original purchaser is unable to provide a copy of the original sales receipt, Sears Canada Inc. reserves the right to determine in its sole discretion what other written proof of the original purchase date and identification of the product is acceptable.

POUR NETTOYER DE L'AGITATEUR

REMARQUE: L'agitateur doit être nettoyé chaque fois que la courroie est remplacée pour assurer une l'aspiration optimale ainsi que pour éviter d'abîmer votre aspirateur.

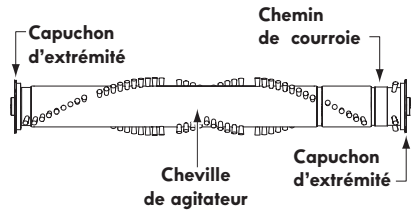
L'agitateur doit aussi être nettoyé selon les utilisations suivantes:

Utilisation de l'aspirateur	Nettoyage de l'agitateur
FRÉQUENTE - (utilisation quotidienne)	hebdomadaire
MODERÉE - (utilisation 2 à trois fois par semaine)	mensuel
LÉGÈRE - (utilisation hebdomadaire)	bimensuel

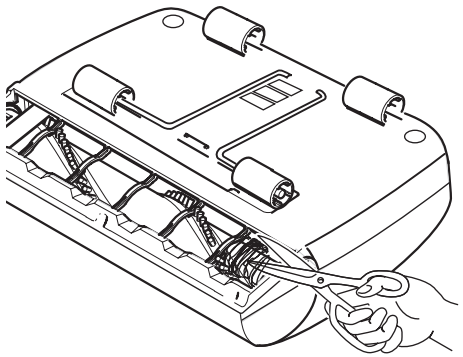
IMPORTANTES

Éteindre et debrancher l'aspirateur de la prise de courant. Vérifier fréquemment et enlever l'accumulation de cheveux, corde et charpie dans la brosse et les supports de brosse tête d'aspirateur.

ASSEMBLAGE DE L'AGITATEUR

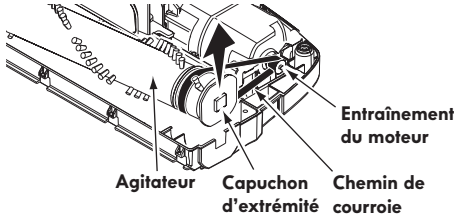


Retirer toute poussière ou débris autour du chemin de la courroie ou du rouleau brosse.



Retirer soigneusement tout fil ou débris sur l'agitateur ou les capuchons d'extrémité.

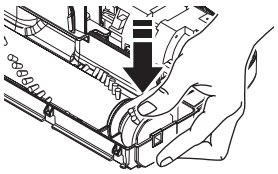
POUR REMETTRE LA COURROIE EN PLACE



1.Poser la nouvelle courroie pardessus l'entraînement du moteur, puis pardessus chemin de courroie.

NOTA: Véase **PIEZAS Y CARACTERÍSTICAS** para el número de la correa.

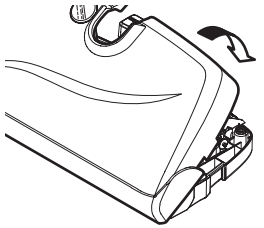
Courroie Kenmore CB-3



2. Placer l'ensemble de l'agitateur dans le tête d'aspirateur.

3. REMARQUE: Sur les modèles comprenant les détecteur de poussière, assurer que la carte à circuits imprimés est à la verticale et que les fils sont bien rangés à leur place.

4. Aligner le devant du couvercle et la base. Poser le couvercle sur le bord avant de la base comme illustré.



5. Tourner le couvercle arrière. Appuyer fermement sur le couvercle jusqu'á ce que les languettes latérale se trouvent en place avec un déclic.

6. Assurer qu'il n'y a pas d'espace entre le couvercle et la base et que les languettes arriére se trouvent en place avec un déclic.

7. Retourner tête d'aspirateur sur le dos et remettre les (4) vis du couvercle.

Remarque: Les vis proches de l'agitateur sont plus longues que celles de l'arrière.

FRANÇAIS

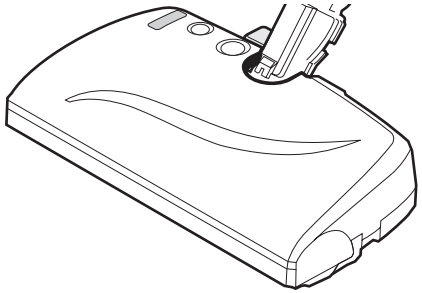
ENTRETIEN DU TÊTE D'ASPIRATEUR

Toujours observer toutes les mesures de sécurité avant de nettoyer et d'entretenir le tête d'aspirateur.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de chocs électriques ou de lésions corporelles

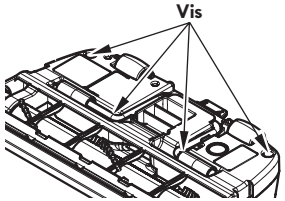
Éteindre et debrancher avant d'entretenir ou de nettoyer l'appareil. L'omission de débrancher pourrait provoquer des chocs électriques ou des lésions corporelles du fait que l'aspirateur se mettrait soudainement en marche.

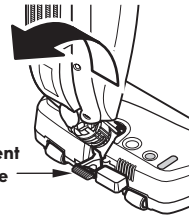


POUR CHANGER LA COURROIE ET NETTOYER L'AGITATEUR

POUR ENLEVER LA COURROIE

1. Dévisser les deux (2) vis du couvercle de tête d'aspirateur.

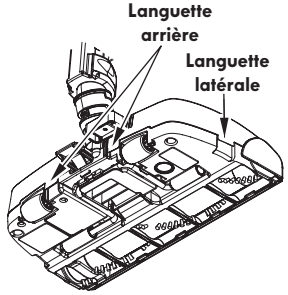


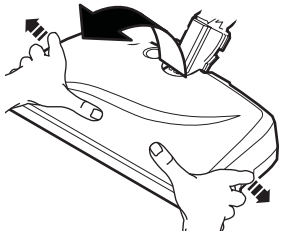


2. Retourner tête d'aspirateur dans le bon sens.

3. Pour retirer le couvercle, prendre les côtés bien en main et tirer.

4. Soulever les loquets arrière.

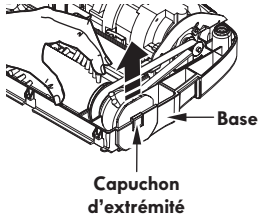




5. Prendre les côtés bien en main et tirer.

6. Soulevez le couvercle de l'arrière pour retirer.

7. Soulever l'ensemble de l'agitateur et retirer la courroie usée.



8. Vérifier et nettoyer les alentours des capuchons d'extrémité. Voir **ASSEMBLAGE DE L'AGITATEUR** pour des schémas de l'ensemble de l'agitateur.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read all instructions in this guide before assembling or using your vacuum cleaner.

⚠ WARNING:

Your safety is important to us. To reduce the risk of fire, electrical shock, injury to persons or damage when using your vacuum cleaner, follow basic safety precautions including the following:

Use your vacuum cleaner only as described in this guide. Use only with Sears recommended attachments.

Disconnect electrical supply before servicing or cleaning out the brush area. Failure to do so could result in the brush unexpectedly starting, causing personal injury from moving parts.

Do not leave vacuum cleaner when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before performing maintenance.

To reduce the risk of electrical shock - Do not use outdoors or on wet surfaces.

Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.

Do not use with a damaged cord or plug. If vacuum cleaner is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped in water, return it to a Sears Service Center.

Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run vacuum cleaner over cord. Keep cord away from heated surfaces.

Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.

Do not handle plug or vacuum cleaner with wet hands.

Do not put any objects into openings.

Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.

Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.

Turn off all controls before unplugging.

Use extra care when cleaning on stairs.

Do not put on chairs, tables, etc. Keep on floor.

Do not use vacuum cleaner to pick up flammable or combustible liquids (gasoline, cleaning fluid, perfumes, etc.), or use in areas where they may be present. The fumes from these substances can create a fire hazard or explosion.

Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.

Do not use vacuum cleaner without dust bag and/or filters in place.

Always replace the dust bag after vacuuming carpet cleaners or freshener, powders, and fine dust. These products clog the filters, reduce airflow and can cause damage to the vacuum cleaner. Failure to replace the dust bag could cause permanent damage to the vacuum cleaner.

Do not use the vacuum cleaner to pick up sharp hard objects, small toys, pins, paper clips, etc. They may damage the vacuum cleaner or dust bag.

Unplug before connecting Pet Handi Mate™.

You are responsible for making sure that your vacuum cleaner is not used by anyone unable to operate it properly.

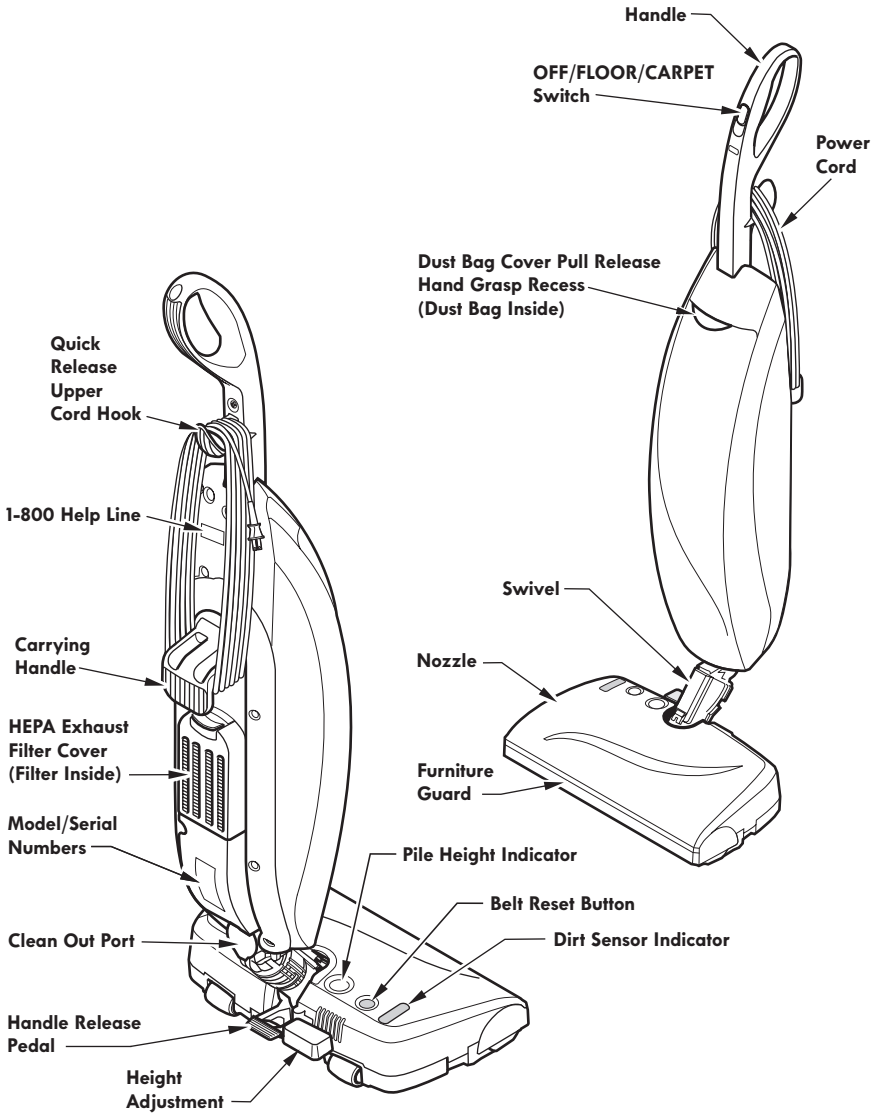
SAVE THESE INSTRUCTIONS

Proper assembly and safe use of your vacuum cleaner are your responsibilities. Your vacuum cleaner is intended for **Household use**. Read this Use & Care Guide carefully for important use and safety information. This guide contains safety statements under warning and caution symbols.

PARTS AND FEATURES

It is important to know your vacuum cleaner's parts and features to assure its proper and safe use. Review these before using your vacuum cleaner.

Object	Style No.	Part No. in USA	Part No. in Canada
HEPA Exhaust Filter	EF-1	20-86880	20-40324
Dust Bag	Z	20-50007	20-50506
Belt	CB-3	20-5218	20-40118

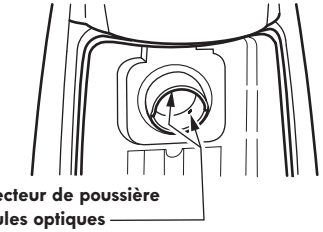


NETTOYAGE LE DÈTECTEUR DE POUSSIÈRE OPTIQUES

NETTOYAGE LE DÈTECTEUR DE POUSSIÈRE OPTIQUES

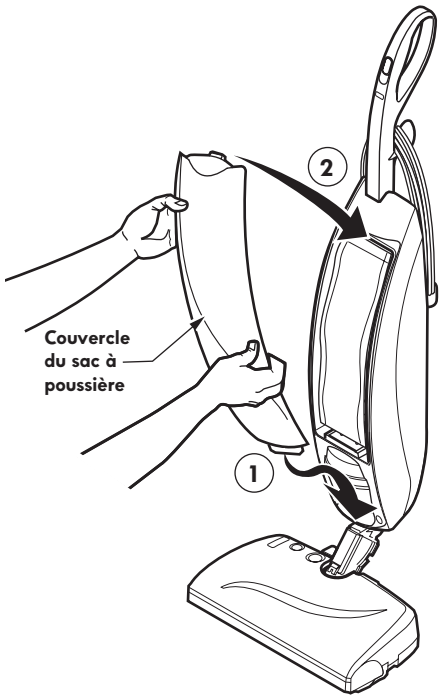
Le dètecteur de poussière optiques consiste de deux cellules optiques qui se trouvent à l'intérieur du support du sac à poussière. De temps en temps, il pourrait s'avérer nécessaire de nettoyer ces cellules optiques pour assurer une performance maximale. Le nettoyage est recommandé lorsque.

- Le voyant rouge reste allumé de manière continue.
- Le voyant verte reste allumé de manière continue.
- La poussière ou la crasse reste collée sur les cellules optiques.
- Le sac à poussière est remplacé.



Nettoyer le capteur en essuyant les cellules avec un chiffon doux et sec. Ne jamias se servir de liquides ou de nettoyants qui peuvent accélérer l'encrassement des cellules donc rendre nécessaire de les nettoyer plus fréquemment. L'emplacement du capteur peut être atteint en enlevant le couvercle du sac à poussière et le sac.

REMPLACEMENT DU COUVERCLE DU SAC À POUSSIÈRE



Réinstallation ou remplacement du couvercle du sac à poussière.

1. Aligner la tige de charnière du couvercle du sac à poussière dans le trou de la tige de charnière dans le logement de pousAsière.

2. Tourner le couvercle du sac à poussière pour le mettre en place.

3. Un déclic se fait entendre lorsque la tige de la charnière s'enclenche.

FRANÇAIS

NETTOYAGE DU FILTRE DE SÉCURITÉ DU MOTEUR

⚠ AVERTISSEMENT

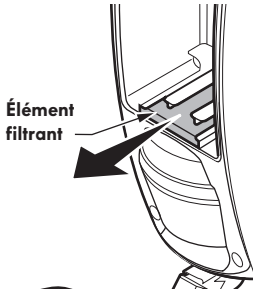
Risque de chocs électriques

Débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur. Ne pas faire fonctionner l'aspirateur sans le filtre de sécurité du moteur. S'assurer que le filtre est sec et correctement installé afin de prévenir une défaillance du moteur et(ou) des chocs électriques.

FILTRE DE SÉCURITÉ DU MOTEUR

Vérifier souvent le filtre de sécurité du moteur et le nettoyer s'il est encrassé.Retirer le sac à poussière de la manière indiquée à la section REMPLACEMENT DU SAC À POUSSIÈRE.

Si le filtre, situé au bas du logement du sac à poussière, est encrassé, le retirer en le tirant hors des rainures..



Laver le filtre en mousse avec de l'eau tiède savonneuse, rincer et extraire l'eau à fond en le pressant dans les mains et le sécher à l'air. Ne pas mettre au lave-vaisselle. Ne pas installer un filtre humide.

Remettre le filtre en mousse en place en le glissant sous les rainures dans le logement du sac à poussière.

Remettre en place le sac à poussière de la manière indiquée à la section REMPLACEMENT DU SAC À POUSSIÈRE.

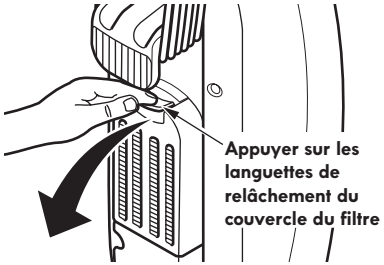
Ne pas utiliser sans filtre ou sac à poussière.

REMPLACEMENT DU FILTRE D'EXPULSION

Le filtre d'expulsion HEPA doit être remplacé lorsqu'il est sale. Il doit être régulièrement remplacé selon les conditions d'utilisation.

Ce filtre NE DOIT PAS être lavé parce qu'il perdrait sa capacité à capter les poussières.

Remarque : Le numéro du filtre d'expulsion se trouve à la section NOMENCLATURE.

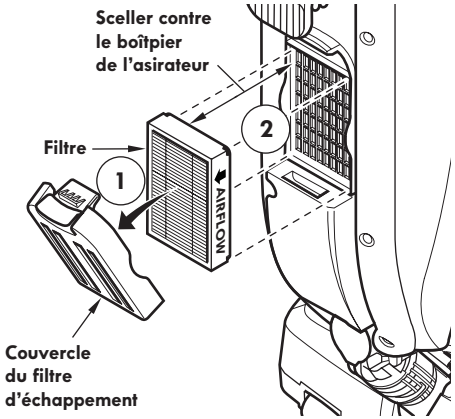


1. Retirer le couvercle du filtre d'expulsion en appuyant sur la languette de dégagement sur le couvercle et en l'inclinant hors de l'aspirateur.

2. Retirer le filtre hors du couvercle.

3. Déposer le nouveau filtre d'expulsion dans le couvercle en s'assurant que la flèche indiquant la direction du débit d'air sur le côté du filtre pointe vers le couvercle.

Placer le sceau en mousse du filtre contre le boîtier de l'aspirateur.



4. Remettre en place le couvercle du filtre d'expulsion avec les languettes du bas dans les rainures et en soulevant le couvercle jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Please pay special attention to these hazard alert boxes, and follow any instructions given. **WARNING** statements alert you to such hazards as fire, electric shock, burns and personal injury. **CAUTION** statements alert you to such hazards as personal injury and/or property damage.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

⚠ WARNING

Electrical Shock Hazard

DO NOT plug into the electrical supply until the assembly is complete. Failure to do so could result in eletrical shock or injury.

Before assembling the vacuum cleaner, check the **PACKING LIST** on page 2. Use this list to verify that you have received all the components of your new Kenmore vacuum cleaner.

HANDLE

⚠ CAUTION

Do not overtighten.

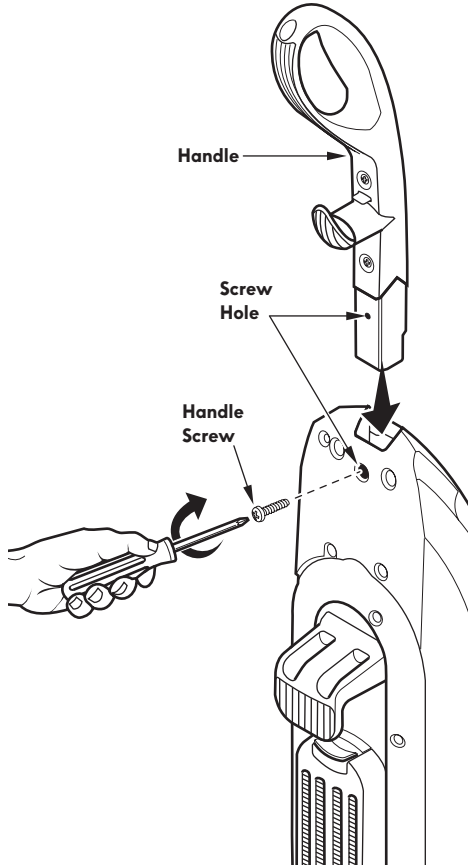
Overtightening could strip the screw holes.
Do not operate the vacuum cleaner without the screw in place.

1. Remove the handle screw from the rear of the handle unit.

2. Insert the handle assembly in the handle opening as shown in the illustration.

3. Using a Philips screwdriver, tighten handle screw.

NOTE: It may be necessary to adjust the handle slightly to align the screw hole.



POWER CORD

1. Make sure that cord hook is rotated in the upright position as shown.

2. Wrap power cord loosely around cord hook and carry handle.

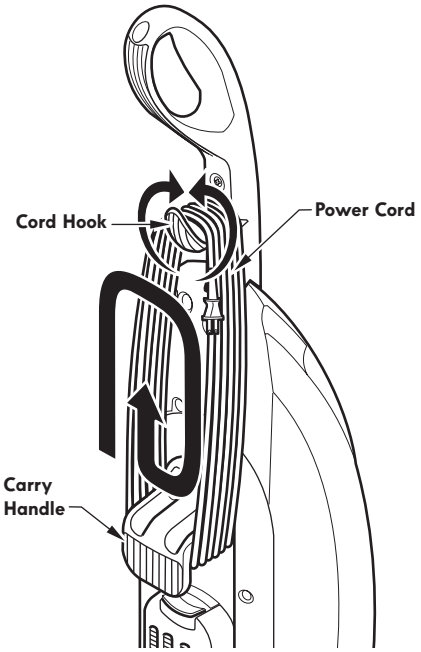
3. Lock power cord plug onto the power cord.

WARNING

Electrical Shock and Personal Injury Hazard

- **When any abnormality/failure occurs, stop using the product immediately and disconnect the power plug.**

Wrapping the cord too tightly puts stress on the cord and can cause cord damage. A damaged cord is an electrical shock hazard and could cause personal injury or damage.

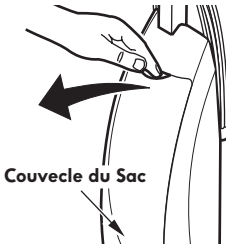


REMPLACEMENT DU SAC À POUSSIÈRE

AVERTISSEMENT

Toujours débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur avant de procéder à l'entretien de l'aspirateur.

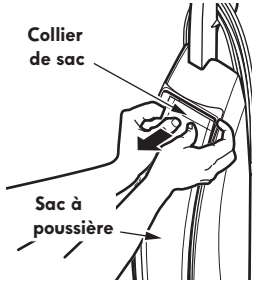
RETRAIT DU SAC À POUSSIÈRE



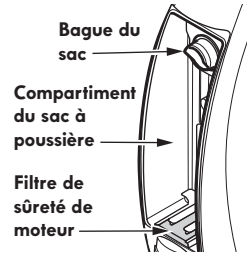
1. Tirer sur le verrou du couvercle de sac à poussière situé sur le côté du couvercle de sac à poussière.

REMARQUE : Cet appareil est muni d'un dispositif de sécurité de sac qui empêche la fermeture du couvercle en l'absence du sac ou s'il est mal installé. Ne pas tirer sur le dispositif de sécurité de sac lors du retrait ou de l'installation du sac à poussière.

2. Tenir le collet du sac à poussière et tirer délicatement pour enlever le sac à poussière de son support.



3. Mettre au rebut le sac à poussière plein. Ne pas réutiliser un sac à poussière usagé.



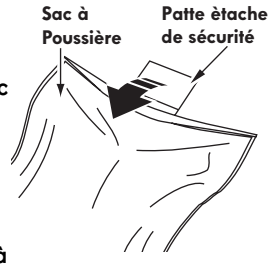
4. S'assurer de l'absence de saleté ou d'obstructions sur le support du sac à poussière ou sur le filtre de sécurité du moteur.

ATTENTION

NE JAMAIS RÉUTILISER UN SAC À POUSSIÈRE. Des matériaux très fins, tels du déodorisant pour tissu, de la poudre pour le visage, des poussières fines, du plâtre, de la suie, etc. peuvent obstruer le sac et le faire déborder avant qu'il ne soit plein. Lorsque ces matériaux sont aspirés, changer le sac plus souvent.

MISE EN PLACE DU SAC À POUSSIÈRE

1. Plier la languette du sceau de sécurité sur le nouveau sac à poussière hors de l'ouverture qui s'ajuste sur le support de sac.

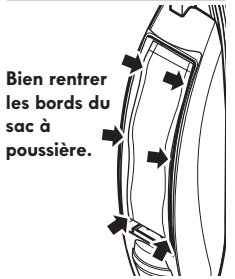


Nota : Le numéro du sac se trouve à la section.NOMENCLATURE.

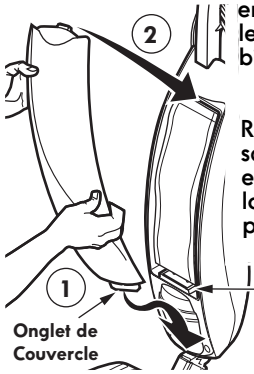
2. Pousser l'ouverture du collet du sac à poussière à fond sur le support de sac à poussière.

Sac de remplacement Type Z

3. Rentrer le sac dans le logement du sac à poussière. S'assurer que le fond et les côtés du sac à poussière sont complètement à l'intérieur du logement avant de refermer le couvercle.



4. Refermer le couvercle du sac. Un déclic se fait entendre lorsque le couvercle est bien fermé.



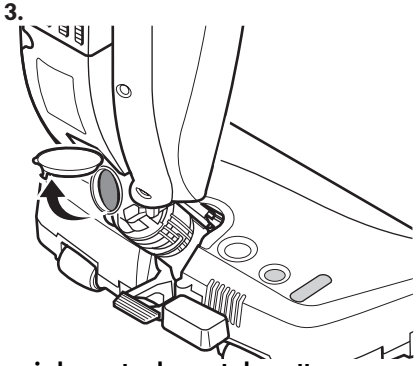
Revérifier que le sac se trouve entièrement dans le logement du sac à poussière.

REMARQUE: Si le sac est absent ou mal installé, le dispositif de sécurité de sac empêche le couvercle de se refermer.

FRANÇAIS

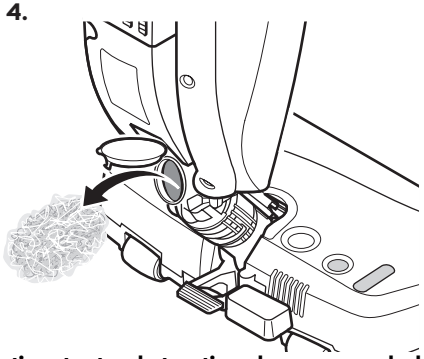
NETTOYAGE DES OBSTRUCTIONS SUITE

3.



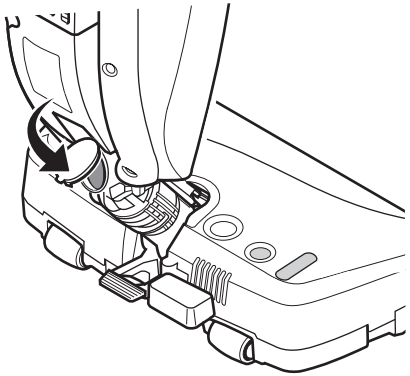
Ouvrir la porte du port de nettoyage.

4.



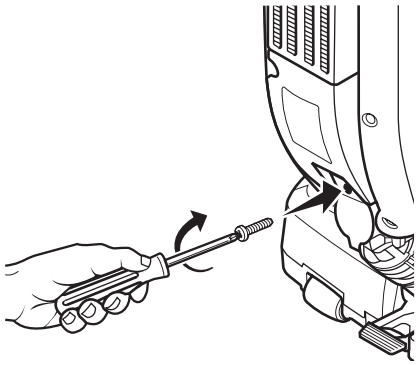
Retirer toute obstruction du passage de la poussière.

5.



Une fois que le passage est nettoyé, fermer la porte jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

6.



Remettre la vis.
REMARQUE: Ne pas trop serrer.

NETTOYAGE DU BOÎTIER

Débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur.

Nettoyer le boîtier à l'aide d'un linge propre et doux, humecté d'une solution légèrement savonneuse. Ne pas renverser de l'eau dans l'aspirateur. Assécher après le nettoyage.

Pour réduire l'électricité statique et l'accumulation de poussière, essuyer les surfaces extérieures de l'aspirateur et des accessoires.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de chocs électriques ou de lésions corporelles

Éteindre et debrancher avant d'entretenir ou de nettoyer l'appareil. L'omission de débrancher pourrait provoquer des chocs électriques ou des lésions corporelles du fait que l'aspirateur se mettrait soudainement en marche.

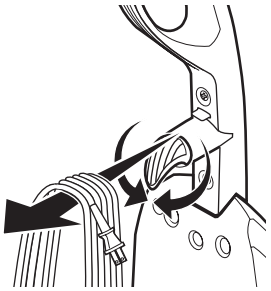
OPERATING INSTRUCTIONS

⚠ CAUTION

Moving parts! To reduce the risk of personal injury, DO NOT touch the agitator when vacuum cleaner is on. Contacting the agitator while it is rotating can cut, bruise or cause other injuries. Always turn off and unplug from electrical outlet before servicing. Use caution when operating near children.

ENGLISH

POWER CORD



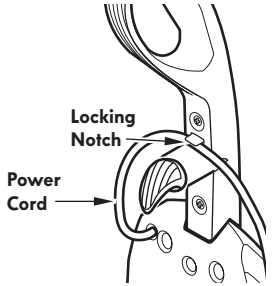
1. Turn the quick release upper cord hook to either side and down to release the power cord.

2. Detach the power cord plug from the power cord and pull the cord off the quick release upper cord hook.

⚠ WARNING

- **To reduce the risk of electric shock, this vacuum cleaner has a polarized plug (one blade is wider than the other).**
- **The plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified technician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.**

3. Be sure the power cord is locked into the locking notch of the upper cord hook.



4. Plug the polarized power cord into a 120 Volt outlet located near the floor.

⚠ WARNING

Personal Injury and Product Damage Hazard

DO NOT use outlets above counters. Damage from cord to items in surrounding area could occur.

Note: To store cord, turn upper cord hook to the up position, then wrap cord loosely around quick release cord hook and carrying handle. Refer to page 14 Vacuum Cleaner Storage.

⚠ WARNING

Electrical Shock And Personal Injury Hazard

Wrapping the cord too tightly puts stress on the cord and can cause cord damage. A damaged cord is an electrical shock hazard and could cause personal injury or damage.

SUGGESTED PILE HEIGHT SETTINGS

There are four (4) pile height settings on the vacuum cleaner. For best deep down cleaning, use the **XLO** setting. However, you may need to raise the height to make some jobs easier, such as scatter rugs and some deep pile carpets, and to prevent the vacuum cleaner from shutting off.

Suggested settings are:

HI – Shag, deep pile, or scatter rugs.

MED – Medium to deep pile.

LO – Low to medium pile.

XLO – Most carpets, bare floors, and delicate carpets that require agitator to be turned off.

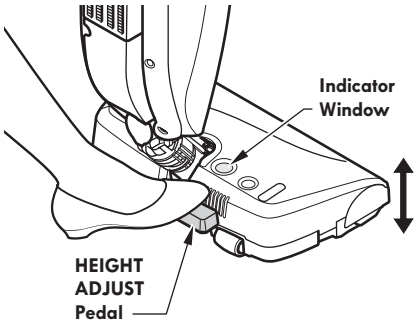
PILE HEIGHT SELECTION AND SETTING

To select a pile height setting:

Select a pile height setting by pressing the **HEIGHT ADJUST** pedal on the rear of the nozzle. The pile height setting shows on the indicator window. See **SUGGESTED PILE HEIGHT SETTINGS** page 10 .

Attention: Refer to your carpet manufacturers cleaning recommendations. Some more delicate carpets may require that they be vacuumed with the agitator turned off to prevent carpet damage.

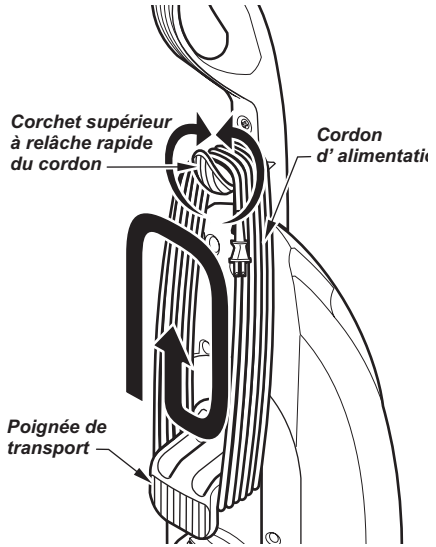
NOTE: Height adjustments should be made with the unit in the use position.



ENTRETIEN DE L'ASPIRATEUR

REMARQUE: Toujours respecter les mesures de sécurité lors de l'entretien de l'aspirateur.

RANGEMENT DE L'ASPIRATEUR



Ramasser le cordon et l'enrouler sans serrer autour des crochets supérieur et inférieur de cordon. Bloquer la fiche du cordon d'alimentation sur le cordon d'alimentation.
Ranger l'aspirateur à l'intérieur dans un endroit sec, sur le plancher et avec la poignée verrouillée à la position redressée.

AVERTISSEMENT

Risque de chocs électriques ou de blessures corporelles

Le fait d'enrouler le cordon trop serré le soumet à des tensions qui pourraient l'endommager. Un cordon endommagé est source de chocs électriques et peut causer des blessures corporelles ou des dommages.

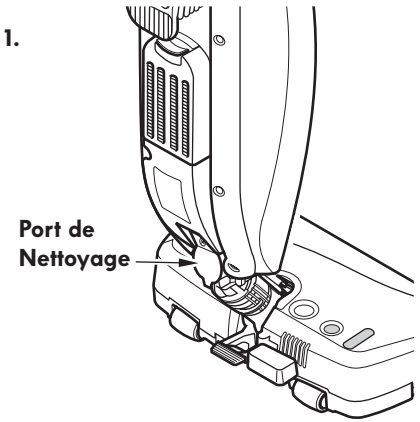
NETTOYAGE DES OBSTRUCTIONS

AVERTISSEMENT

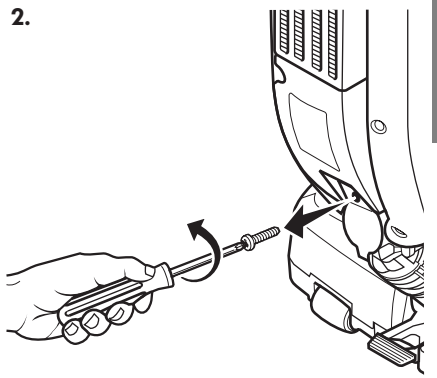
Risque de chocs électriques ou de blessures corporelles

Débrancher l'alimentation électrique avant de procéder à l'entretien ou au nettoyage de l'aspirateur. L'omission de débrancher pourrait provoquer des chocs électriques ou des lésions corporelles du fait que l'aspirateur se mettrait soudainement en marche.

1.



2.



Retirer la vis située au-dessus du port de nettoyage.

FRANÇAIS

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de chocs électriques ou de blessures corporelles.

Débrancher l'alimentation électrique avant de procéder à l'entretien de l'aspirateur. L'omission de débrancher pourrait provoquer des chocs électriques ou des lésions corporelles du fait que l'aspirateur se mettrait soudainement en marche.

Pour corriger ce problème : Arrêter et débrancher l'aspirateur, retirer toute obstruction, puis appuyer sur le Bouton de remise en marche de l'agitateur.

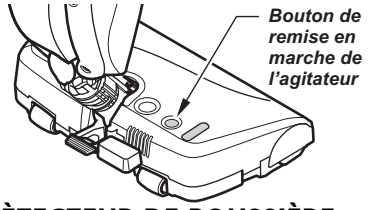
REMARQUE: UN DÉLAI D'AU MOINS 20 SECONDES EST NÉCESSAIRE AVANT QUE LA SURCHARGE SOIT RÉINITIALISÉE

Si le problème persiste, confier l'entretien de l'aspirateur au Centre de service Sears ou à un technicien qualifié.

PROTECTEUR DE SURCHARGE DE L'AGITATEUR

L'agitateur est muni d'un protecteur contre les dommages au moteur en cas de blocage. Si l'agitateur ralentit ou s'arrête, le protecteur de surcharge de l'agitateur arrête le moteur de l'agitateur. Le moteur d'aspiration de l'aspirateur continue à tourner.

Pour corriger le problème: Éteindre et débrancher l'aspirateur, retirer l'obstruction et ensuite appuyer sur le bouton réinitialisation de la courroie. Attendre 20 secondes avant de tenter la réinitialisation.

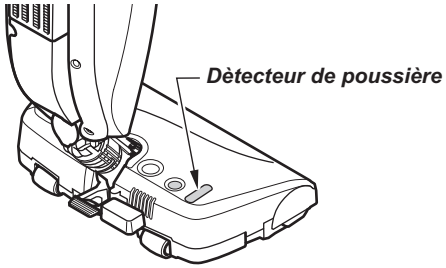


DÈTECTEUR DE POUSSIÈRE

Le détecteur électronique de poussière est un dispositif qui détecte les particules de poussière passant dans l'aspirateur.

Les voyants du détecteur et le commutateur de sensibilité sont situés sur l'avant du couvercle.

Le voyant rouge indique la poussière est aspirée. Le voyant vert indique que presque toure la poussière a ètè aspirée.



Le capteur à poussière est situé sur l'embout de l'aspirateur.

FONCTIONNEMENT

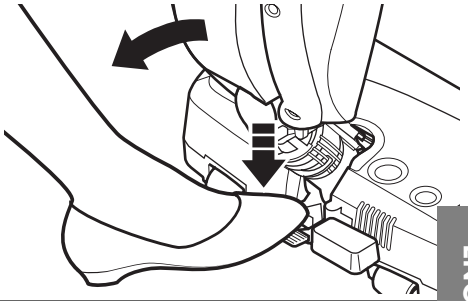
Lors du nettoyage, le voyant rouge s'allumera et restera allumé tant et aussi longtemps que le detecteur de poussière détecte une grande concentration de particules de poussière.

Le voyant vert indique que le nettoyage est presque terminé.

RELEASING THE HANDLE

Release the handle by pressing down on the handle release pedal with your foot and pulling back and down on the handle with your hand.

NOTE: When returning the handle to the upright position push the handle forward to allow the pedal to re-engage the upright lock position.



OFF/FLOOR/CARPET SWITCH

NOTE: The agitator does not rotate when the vacuum cleaner is in the upright position.

To start the vacuum cleaner, slide the **OFF/FLOOR/CARPET** switch from the **OFF** position to the **FLOOR** or **CARPET** position. To stop the vacuum cleaner, slide the **ON/FLOOR/CARPET** switch to the **OFF** position.

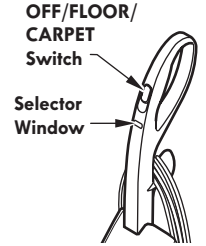
⚠ CAUTION

Refer to your carpet manufacturers cleaning recommendations. Some more delicate carpets may require that they be vacuumed with the agitator turned off, to prevent carpet damage.

⚠ CAUTION

Do not allow vacuum cleaner to remain in one spot for any length of time when the agitator is turning. Damage to carpet may occur.

OFF - turns both suction and brush motors off.



FLOOR - turns on the suction motor only. In this position the brush assembly does not revolve. Use this setting for cleaning hardwood and tile floors and **when any attachments (tools) are used.**

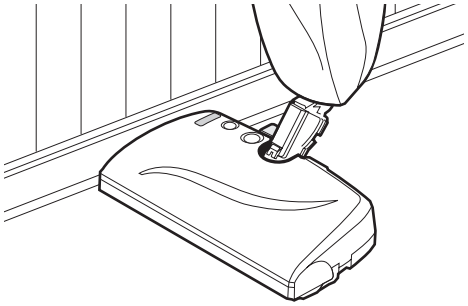
CARPET - turns on both the suction and the brush motors.

VACUUMING TIPS

Carpet edges
Guide either side of the nozzle along the wall.

NOTE: For best cleaning results, keep the airflow passage clear. Unplug the vacuum cleaner from the outlet before checking.

See **CLOG REMOVAL** pages 14 and 15.



⚠ WARNING

Personal Injury Hazard

Use care if vacuum cleaner is placed on stairs. If it falls, personal injury or property damage could result.

PERFORMANCE FEATURES

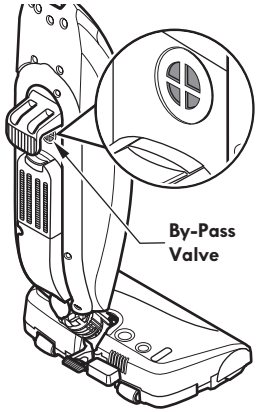
MOTOR PROTECTION SYSTEM

Thermal Protector - Suction Motor
This vacuum cleaner has a thermal protector which automatically trips to protect the vacuum cleaner suction motor. If a clog prevents the normal flow of air to the motor, the thermal protector turns the motor off automatically. This allows the motor to cool in order to prevent possible damage to the vacuum cleaner. The motor may re-start unexpectedly when it cools.

To reset thermal protector: Turn the vacuum cleaner off and unplug the power cord from the outlet to allow the vacuum cleaner to cool and the thermal protector in the suction motor to reset.

Check for and remove clogs, and replace bag if necessary. See CLOG REMOVAL section page 13, 14. Also check and replace any clogged filters. Wait approximately 40-50 minutes before restarting vacuum cleaner.

By-Pass Valve



This vacuum cleaner has a motor protector by-pass valve which prevents motor overheating and damage. The valve opens to provide cooling air when a clog or full bag prevents normal air flow to the vacuum cleaner suction motor. You will notice a change of sound as air rushes through the valve opening.

To correct problem install a new dust bag.

NOTE: The by-pass valve may open when cleaning new carpet due to reduced airflow caused by the new carpet lint filling the dust bag quickly.

Note: Do not block by-pass valve.

Replacement Bag
Type Z

CONSEILS SUR LE PASSAGE DE L'ASPIRATEUR

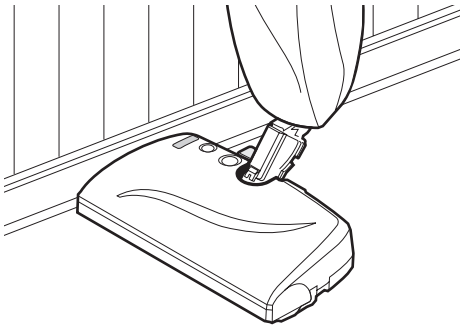
Bord des moquettes:
Guider l'un ou l'autre côté ou l'avant de la tête d'aspiration le long de la plinthe.

Escaliers:
Mettre la poignée à la position redressée. L'agitateur s'arrête automatiquement. Utiliser le suceur plat, la brosse à épousseter ou le Pet Handi Mate™ pour animaux domestiques.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessures

Il faut faire attention quand l'aspirateur est dans un escalier. S'il tombe, Il y a risque de blessures ou de dégâts.



Pour obtenir de meilleurs résultats, ne pas obstruer le débit d'air. Débrancher l'aspirateur de la prise secteur avant de le vérifier. Veuillez vous reporter à la section concernant le nettoyage des obstructions à la page 13 et 14.

CARACTÉRISTIQUES DE RENDEMENT/SÉCURITÉ

SYSTÈME DE PROTECTION DES MOTEUR

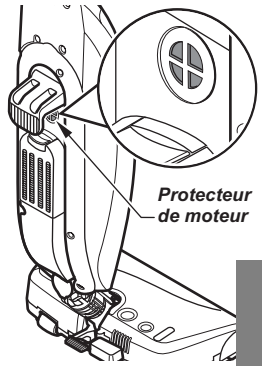
Protecteur thermique - moteur d'aspiration
Cet aspirateur est doté d'un protecteur thermique qui s'enclenche automatiquement afin de protéger le moteur d'aspiration de l'aspirateur. En cas de blocage du débit d'air vers le moteur, le protecteur thermique arrête automatiquement le moteur. Cela permet au moteur de refroidir afin de prévenir tout dommage à l'aspirateur.

Pour réarmer le protecteur thermique :
Couper le contact sur l'aspirateur et débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur afin de laisser refroidir l'aspirateur et de réarmer le protecteur thermique. Le moteur pourrait redémarrer de manière inattendue lorsqu'il se refroidit.

Vérifier la présence d'obstructions et les dégager ou remplacer le sac au besoin. Veuillez vous reporter à la section concernant le nettoyage des obstructions à la page 13 et 14. Voir la section Dégagement des obstructions. Également, vérifier et remplacer les filtres bouchés. Attendre entre 30 et 50 minutes avant de remettre l'aspirateur en marche.

Dispositif de protection du moteur:

Cet aspirateur est nanti d'une soupape de dérivation qui s'ouvrira automatiquement pour refroidir le moteur lorsqu'il y a obstruction. Si la soupape de dérivation s'ouvre pour empêcher le moteur de surchauffer et prévenir les dommages à l'aspirateur, le son d'aspiration sera différent.



REMARQUE: La soupape de dérivation pourrait s'ouvrir lors du nettoyage d'une nouvelle moquette. Le sac à poussières pourrait se remplir rapidement de peluche de la nouvelle moquette et le passage d'air pourrait se trouver rétrécit.

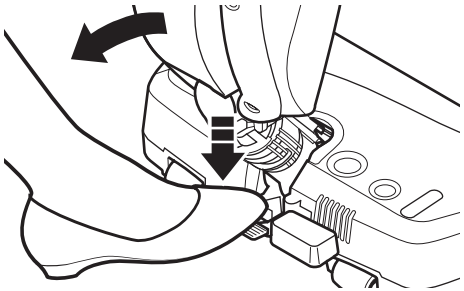
Remarque: Ne pas obstruer la soupape de dérivations.

FRANÇAIS

DÉVERROUILLAGE DE LA PÉDALE

Avec le pied, débloquer la pédale en appuyant sur la pédale de réglage de l'inclinaison du manche et, avec la main, tirer sur le manche vers l'arrière et le bas.

Remarque: En retournant le manche en sa position verticale, pousser le manche vers l'avant pour permettre à la pédale de s'enclencher en position verticale.



COMMUTATEUR ARRÊT/SOL/MOQUETTE

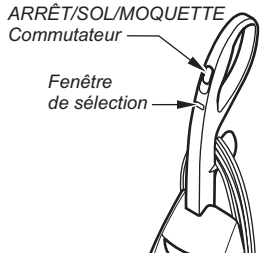
Pour démarrer l'aspirateur, glisser le commutateur ARRÊT/SOL/MOQUETTE de la position " ARRÊT " à la position " SOL " ou " MOQUETTE ".

⚠ ATTENTION

Consulter les recommandations de nettoyage fournies par le fabricant de la moquette. Certaines moquettes délicates pourraient être endommagées si l'agitateur tourne en passant l'aspirateur.
Pour arrêter l'aspirateur, glisser le commutateur ARRÊT/SOL/MOQUETTE à la position " ARRÊT ".

⚠ ATTENTION

Ne pas laisser l'aspirateur avec l'agitateur en marche debout au même endroit pendant un certain temps. Il est possible que cela endommage la moquette.



ARRÊT - arrête l'aspiration et les moteurs de brosses.

SOL - arrête seulement le moteur d'aspiration. À cette position, l'ensemble des brosses ne tourne pas. Utiliser ce réglage pour nettoyer les planchers en bois ou les linoléums avec les accessoires.

MOQUETTE - démarre les moteurs d'aspiration et ceux des brosses.Nota : L'agitateur ne tourne pas lorsque l'aspirateur est à la position redressée.

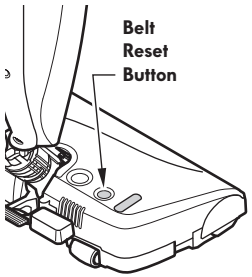
PERFORMANCE FEATURES Cont.

⚠ WARNING

Electrical Shock And Personal Injury Hazard

Disconnect electrical supply before performing maintenance to the vacuum cleaner. Failure to do so could result in electrical shock or personal injury from vacuum cleaner suddenly starting.

BELT OVERLOAD PROTECTOR



The agitator drive system has built-in protection against motor damage should the agitator jam. If the agitator slows down or stops, the belt overload protector shuts off the agitator motor. The vacuum cleaner suction motor will continue to run.

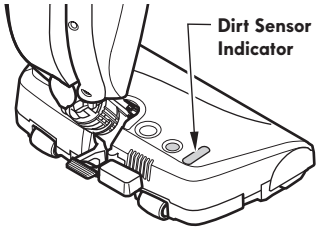
To correct problem: Turn off and unplug vacuum cleaner, remove obstruction, then press **BELT RESET BUTTON**. Allow 20 seconds to pass before attempting reset.

NOTE: If the problem persists, have the vacuum cleaner serviced by a Sears or other qualified technician.

DIRT SENSOR

The optical dirt sensor is a feature which will detect particles as they pass through the vacuum cleaner.

The dirt sensor indicator is located on the nozzle of the vacuum cleaner.



- When no or little dirt is present the dirt sensor is green.
- With medium or heavy concentration the dirt sensor is red.

NOTE: As you vacuum, the red indicator light will come on and stay on as long as the sensor detects a high concentration of particles passing through the vacuum cleaner.

ENGLISH

VACUUM CLEANER CARE

NOTE: Always follow all safety precautions when performing maintenance to the vacuum cleaner.

VACUUM CLEANER STORAGE

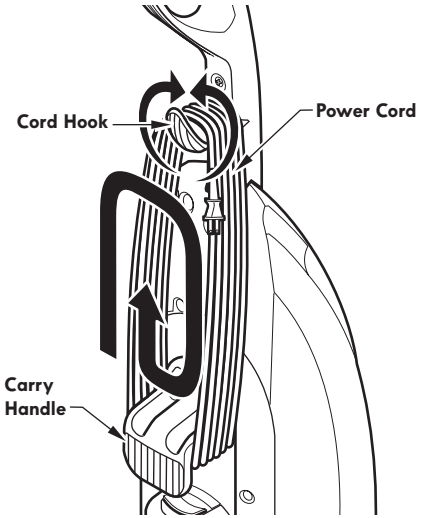
Place the handle in the upright position. Unplug the cord from the wall. Gather the cord and wrap it loosely around the upper and lower cord hooks. Lock power cord plug onto the power cord.

Store the vacuum cleaner in a dry, indoor area, on the floor with the handle locked in the upright position.

⚠ WARNING

Electrical Shock And Personal Injury Hazard

Wrapping the cord too tightly puts stress on the cord and can cause cord damage. A damaged cord is an electrical shock hazard and could cause personal injury or damage.



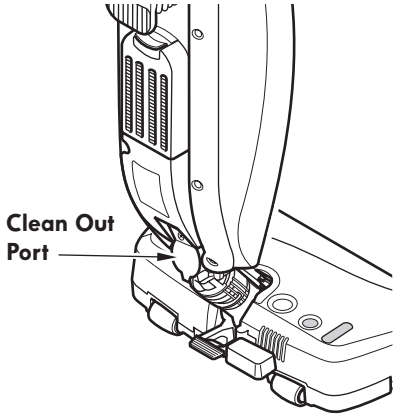
CLOG REMOVAL

⚠ WARNING

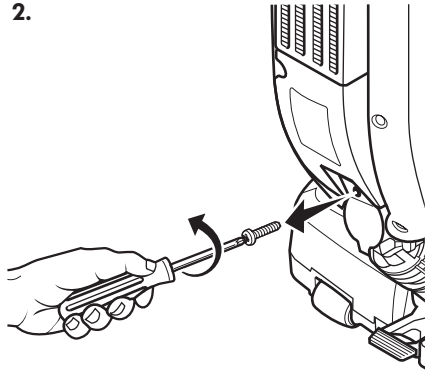
Electrical Shock And Personal Injury Hazard

Disconnect electrical supply before performing maintenance to the vacuum cleaner. Failure to do so could result in electrical shock or personal injury from vacuum cleaner suddenly starting.

1.



2.



Remove Screw Above Clean Out Port.

SELECTION ET RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DES POILS

Sélection de hauteur de poil:

Arrêter l'aspirateur. Sélectionner une hauteur de poil en penchant l'aspirateur vers l'arrière jusqu'à ce que les roues avant soient légèrement élevées.

Glisser le levier d'ajustement à la sélection correcte.

SÉLECTIONS SUGÉRÉES DE HAUTEUR DE POIL.

Le besoin pourrait survenir d'élever la hauteur afin de rendre l'aspiration plus facile, telle que pour les petits tapis, et les tapis à poil long.

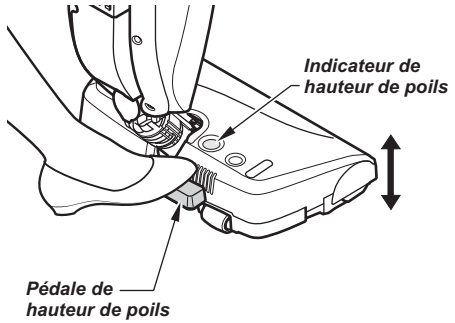
Les sélections suggérées sont :

HIGH: (Haut) moquette à poil long, épais ou petits tapis.

MED: (Moyen) pour poil de hauteur moyenne ou haute

LOW: (Bas) pour poil de hauteur moyenne ou basse.
EX LOW: (Ultra-bas) pour poil très court ou sols nus.

Remarque: Lorsque la sélection de hauteur de poil est réglé à **EX LOW** (ultra bas) la force d'aspiration sera plus puissante au niveau de l'agitateur. Sil les puissances de marche avant et arrière sont trop fortes ou irrégulières, une sélection de plus haut poil devrait être utilisé.



⚠ ATTENTION

Danger de blessure.

Afin d'éviter les blessures, NE PAS placer les pieds ou les mains en dessous de l'appareil lors du changement du réglage de hauteur.

FRANÇAIS

INSTRUCTIONS D'OPÉRATIONS

⚠ ATTENTION

Pièces mobiles ! Pour réduire le risque de blessures, ne touchez pas la brosse quand l'aspirateur est allumé. Entrer en contact avec la brosse tandis qu'il tourne peut couper, meurtrir ou causer d'autres dommages. Éteindre et débranchez toujours de la sortie électrique avant l'entretien.

Faites attention en fonctionnant près de enfants.

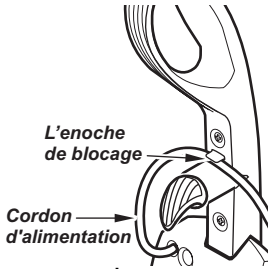
CORDON D'ALIMENTATION

1. Tourner d'un côté ou de l'autre le crochet de rangement du cordon supérieur, puis vers le bas pour dégager le cordon d'alimentation.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Afin de réduire les risques de chocs électriques, cet aspirateur est muni d'une fiche polarisée (une branche plus large que l'autre).**
- **Cette fiche peut s'introduire dans la prise polarisée uniquement dans un sens. S'il est impossible d'entrer la fiche dans la prise, renverser la fiche. Si cela est encore impossible, communiquer avec un électricien qualifié pour l'installation d'une prise appropriée. Ne modifier la fiche d'aucune manière.**

2. Débrancher la fiche du cordon d'alimentation du cordon d'alimentation, puis tirer le cordon pour le retirer du crochet de rangement du cordon supérieur.



3. S'assurer que le cordon d'alimentation est verrouillé dans l'encoche de verrouillage sur le crochet de rangement du cordon supérieur.

4. Brancher le cordon d'alimentation polarisé dans une prise secteur de 120 V située près du plancher.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessures corporelles et de dommages à l'appareil

- **Dans le cas qu'il survienne quelque anomalie, veuillez arrêter immédiatement d'utiliser le produit et le débrancher de la prise d'alimentation.**

NE PAS utiliser de prises sur les comptoirs. Le cordon pourrait engendrer des dommages aux éléments situés à proximité.

5. Pour ranger le cordon, tourner le crochet de rangement du cordon à la position supérieure, puis enrouler le cordon sans serrer autour du crochet de rangement du cordon et de la poignée de transport. Veuillez vous reporter à la page 13 pour le rangement de l'aspirateur.

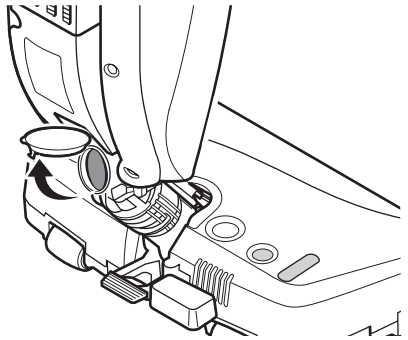
⚠ AVERTISSEMENT

Risque de chocs électriques ou de blessures corporelles

Le fait d'enrouler le cordon trop serré le soumet à des tensions qui pourraient l'endommager. Un cordon endommagé est source de chocs électriques et peut causer des blessures corporelles ou des dommages.

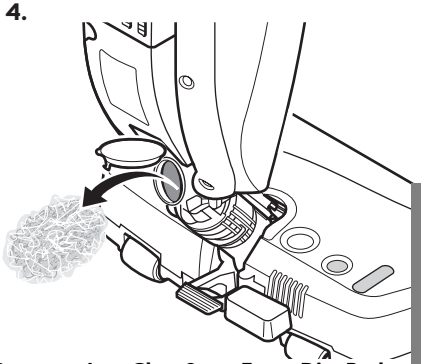
CLOG REMOVAL Cont.

3.



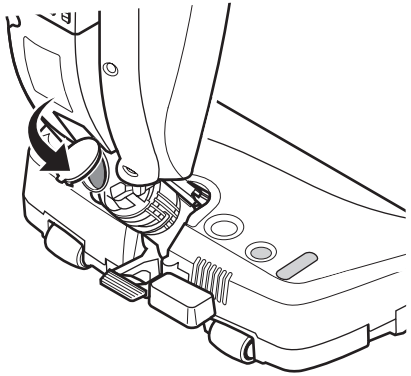
Open Clean Out Port Door.

4.



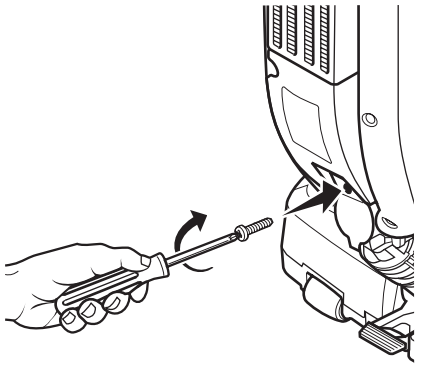
Remove Any Clog Seen From Dirt Path.

5.



After Dirt Path Is Cleared Close Door Until It Snaps.

6.



Reinstall Screw
Note: Do Not Over Tighten.

CLEANING EXTERIOR

Unplug cord from wall outlet.

Clean exterior using a clean, soft cloth that has been dipped in a solution of mild liquid detergent and water, then wrung dry. **DO NOT** drip water on vacuum cleaner. Wipe dry after cleaning.

To reduce static electricity and dust build-up, wipe outer surface of vacuum cleaner.

⚠ WARNING

Electrical Shock And Personal Injury Hazard

Disconnect electrical supply before servicing or cleaning the vacuum cleaner. Failure to do so could result in electrical shock or personal injury from vacuum cleaner suddenly starting.

ENGLISH

DUST BAG REPLACEMENT

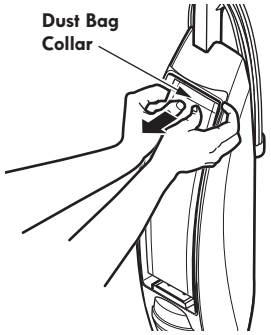
⚠ WARNING

Always unplug power cord from electrical outlet before performing maintenance to the vacuum cleaner.

TO REMOVE DUST BAG

1. Insert fingers in the latch recess at the top of the dust bag cover and pull to open. Remove dust bag cover from front of vacuum.

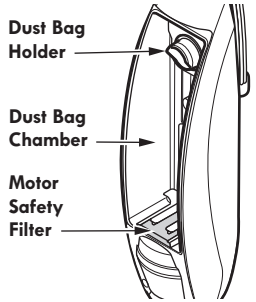
2. Grasp the dust bag collar and pull gently, carefully removing the dust bag from the dust bag holder.



3. Throw away the used dust bag.

Do not reuse dust bag.

4. Check the dust bag holder and the motor safety filter for dirt or clogs.

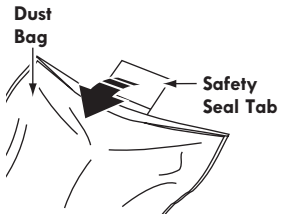


⚠ CAUTION

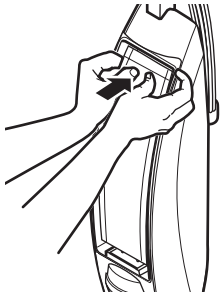
NEVER EMPTY OUT AND REUSE A DUST BAG. Very fine materials, such as carpet freshener, face powder, fine dust, plaster, soot, etc. can clog the bag and cause it to burst before it is full. Change bag more often when vacuuming these materials.

TO REPLACE DUST BAG

1. Fold the safety seal tab on the new dust bag away from the opening that fits on the bag support.
Note: See

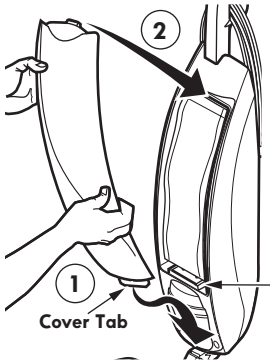


Item	Style No.
DUST BAG	Z



2. Push dust bag collar opening completely over the dust bag holder as far as it will go.

3. Tuck the bag into the dust bag chamber. Be sure the bottom and sides of the dust bag are completely within bag cavity prior to closing the bag cover.



4. Insert cover tab in bottom and rotate the bag cover closed. You will hear a distinct snap when cover is securely latched.

Check to see that the dust bag is fully placed in the bag chamber.

NOTE: See Motor Safety Filter on page 16.

CORDON D'ALIMENTATION

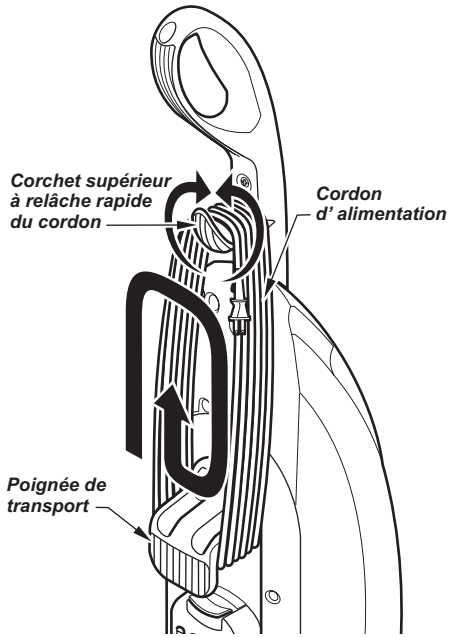
1. S'assurer que le crochet de rangement du cordon se trouve à la position redressée de la manière indiquée.

2. Enrouler sans serrer le cordon d'alimentation autour du crochet de rangement du cordon et de la poignée de transport.

3. Bloquer la fiche du cordon d'alimentation sur le cordon d'alimentation.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de chocs électriques ou de blessures corporelles
Le fait d'enrouler le cordon trop serré le soumet à des tensions qui pourraient l'endommager. Un cordon endommagé est source de chocs électriques et peut causer des blessures corporelles ou des dommages.



FRANÇAIS

S'il vous plaît notez et suivez particulièrement les instructions contenues dans ces carrés. Les instructions contenues dans les carrés intitulés AVERTISSEMENTS vous préviennent de certains danger comme, par exemple, de feu, de chocs électriques, brulures et autres blessures. Les instructions contenues dans les carrés intitulés ATTENTION vous préviennent de danger, comme par exemple, de blessures possibles ou de dégats.

ASSEMBLAGE

AVERTISSEMENT

Risque de choc électrique
Pour éviter les chocs électriques et blessures, ne pas brancher l'aspirateur avant d'avoir fini l'assemblage.

Avant d'assembler l'aspirateur, vérifier le **BORDEREAU D'EXPÉDITION** sur la couverture de la liste séparée Liste de Pièces de Réparation. Utiliser cette liste afin d'assurer que toutes les pièces sont comprises avec votre nouvel aspirateur.

ASSEMBLAGE DU MANCHE

ATTENTION

NE PAS trop serrer la vis car cela pourrait agrandir les trous.

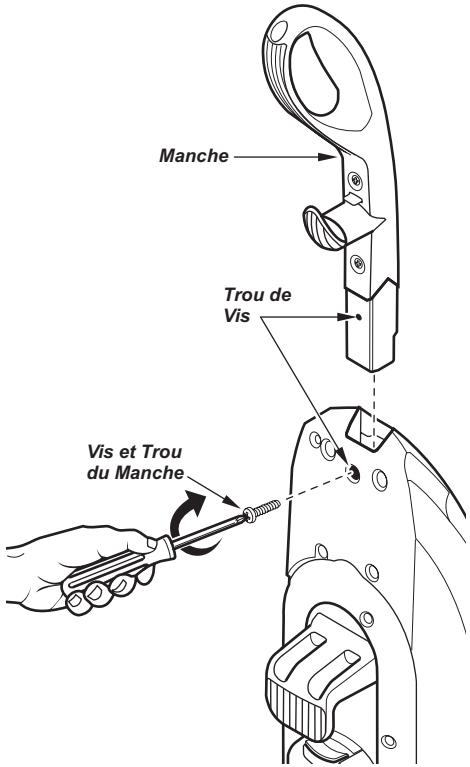
NE PAS faire fonctionner l'aspirateur sans que les vis soient en place.

1. Retirer le vis du manche situées sur le boîtier.

2. Insérer l'ensemble du manche dans l'ouverture tel que démontré après de l'illustration.

3.Visser la vis à l'aide des doigts. Il peut s'avérer nécessaire de régler le manche légèrement.

REMARQUE: Il pourrait devenir nécessaire d'ajuster légèrement le manche pour aligner les trous de vis.



MOTOR SAFETY FILTER CLEANING

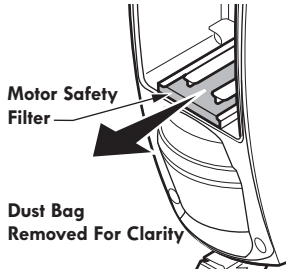
WARNING

Electrical Shock Hazard

Unplug power cord from electrical outlet. Do not operate the vacuum cleaner without the motor safety filter. Be sure the filter is dry and properly installed to prevent motor failure and/or electrical shock.

MOTOR SAFETY FILTER

Check motor safety filter frequently and clean when dirty.



If the filter, located in the bottom of the dust bag chamber, is dirty, remove it by pulling forward out from under the ribs.

Wash the foam filter in warm soapy water, rinse and dry thoroughly by squeezing the filter in your hand and letting it air dry.

DO NOT wash in the dishwasher.

DO NOT install damp.

DO NOT use without filter and dustbag.

Replace the foam filter by sliding it back into place under the ribs in the dust bag chamber. Must have filter installed for use.

Replace the dust bag as outlined in the **DUST BAG REPLACEMENT** section page 15.

ENGLISH

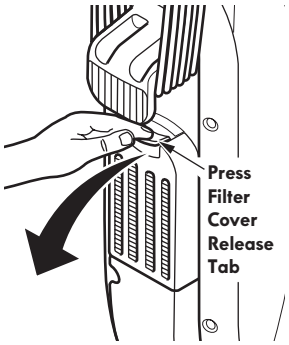
EXHAUST FILTER REPLACEMENT

The **HEPA** exhaust filter must be replaced when dirty. It should be replaced regularly depending on use conditions.

The filter CANNOT be washed as it will lose its dust trapping ability.

NOTE: See **PARTS AND FEATURES** for the exhaust filter number page *5*.

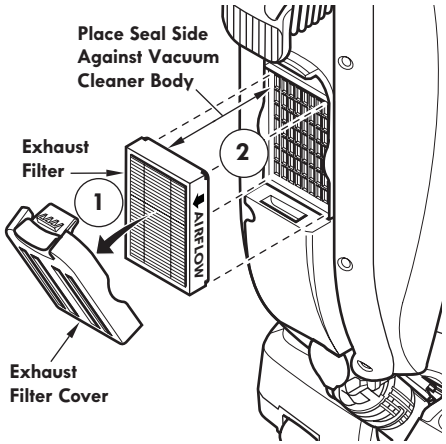
1. Remove exhaust filter cover by pressing the release tab on the cover and rotating out from vacuum cleaner.



2. Remove the filter cartridge from cover.

3. Place new filter cartridge into cover making sure that airflow arrow on side of cartridge points into cover.

Place foam seal of filter against the vacuum cleaner body.



4. Replace the exhaust filter cover by placing bottom tabs in slots and rotating in until cover snaps into place.

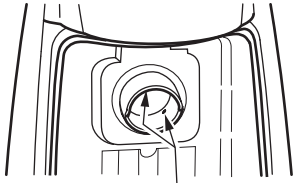
CLEANING DIRT SENSOR OPTICS

TO CLEAN DIRT SENSOR OPTICS

The dirt sensor optics consist of two optic cells located inside the dust bag port. Occasionally, it may become necessary to clean the two optic cells to assure maximum performance.

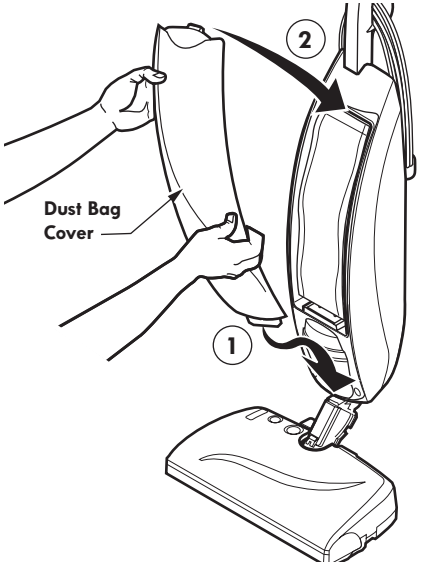
It is recommended the optic cells be cleaned:

- When the red light stays on continuously.
- When dirt or dust adheres to the optic cells.
- Whenever the dust bag is removed.



To clean the sensor, wipe the optic cells with a soft, dry cloth. Never use cleaners or liquids as they can help speed the recoating of the optic cells and make it necessary to clean them much sooner than normal. The dirt sensor area can be reached by removing the dust bag.

DUST BAG COVER REPLACEMENT



To reinstall or replace dust bag cover:

1. Align dust bag cover bottom flange with pocket in dust container.

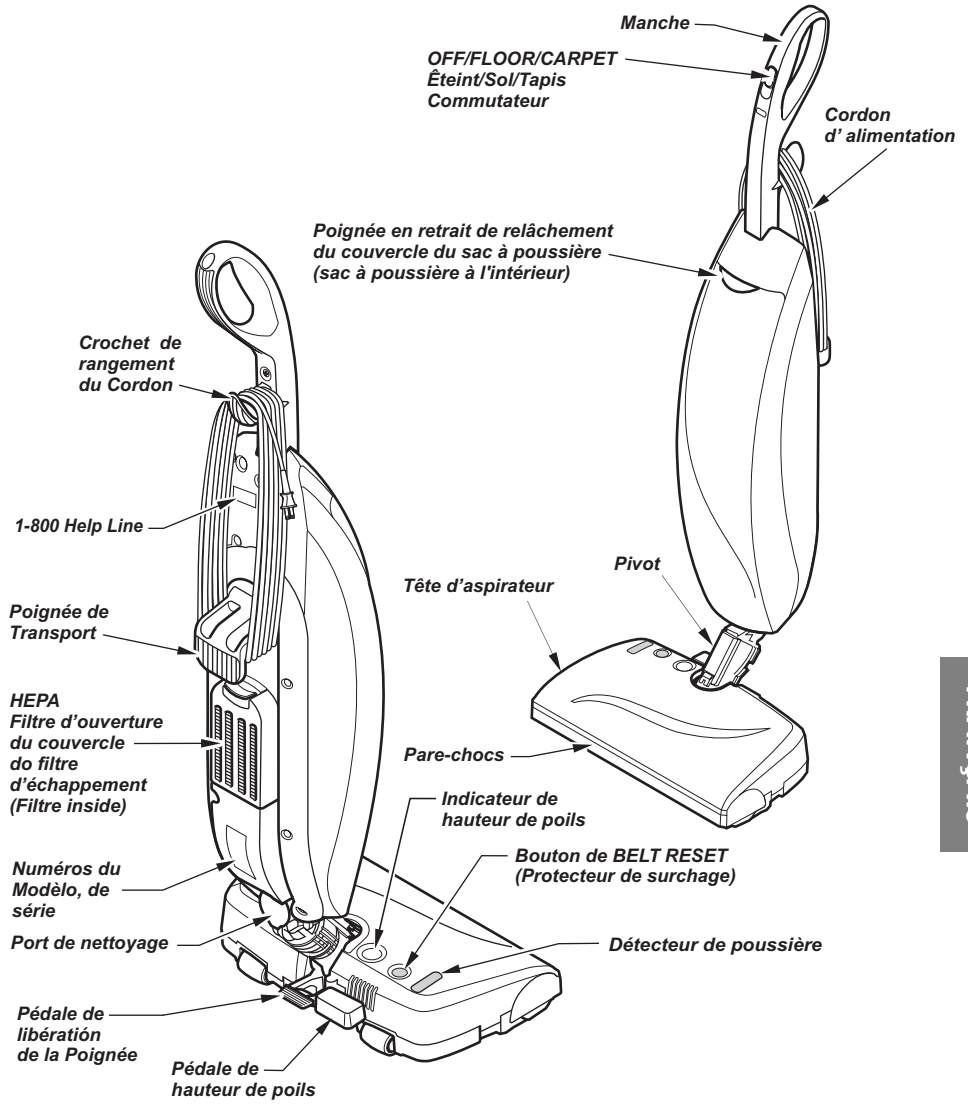
2. Rotate dust bag cover into place.

3. You should hear a noticeable click when top latch snaps into place.

PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES

Il est important de connaître les pièces et les caractéristiques de l'aspirateur pour l'utiliser correctement et en toute sécurité. Lire cette section avant de l'utiliser.

Objet	Style No.	N° aux Etats-Unis	N° au Canadá
Filtre d'échappement	EF-1	20-86889	20-40324
Sac à poussière	Z	20-50007	20-50506
Courroie	CB-3	20-5218	20-40118



FRANÇAIS

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lire ce manuel avant de monter ou d'utiliser l'aspirateur.

⚠ AVERTISSEMENT

Votre sécurité nous est trés important. Afin de réduire le risque d'incendie, de chocs électriques, de lésions corporelles ou de dommages lors de l'utilisation de l'aspirateur, prendre des mesures de sécurité de base, y compris les suivantes:

Utiliser l'aspirateur uniquement de la manière décrite dans ce manuel. Utiliser uniquement avec les accessoires recommandés par Sears.

Débrancher de la prise de courant avant d'entretenir ou de nettoyer la région des brosses. Si l'appareil n'est pas débranché, il pourrait s'ensuivre des chocs électriques ou les brosses pourraient se mettre soudainement en marche. Le manque d'observation de ceci pourrait entraîner les chocs électriques ou le démarrage soudain et inattendu de la brosse entraînant les blessures causées par les pièces en mouvement.

Ne pas abandonner l'aspirateur branché. Le débrancher de la prise lorsqu'il n'est pas en usage et avant l'entretien.

Ne pas employer à l'extérieur ni sur des surfaces mouillées, afin de réduire le risque de chocs électriques.

Ne pas permettre que l'aspirateur soit utilisé comme jouet. Redoubler de prudence lorsque l'aspirateur est utilisé par ou à proximité d'enfants.

Ne pas utiliser l'appareil si la fiche ou le cordon est endommagé. Si l'aspirateur ne fonctionne pas comme prévu, est tombé, est endommagé, a été laissé à l'extérieur ou a été immergé dans l'eau, le rapporter à un Centre/Département de service Sears.

Ne pas tirer ou transporter par le cordon, ne pas utiliser le cordon comme poignée, ne pas fermer la porte sur le cordon et ne pas tirer le cordon autour de coins ou d'arêtes vives. Ne pas passer l'aspirateur sur le cordon. Garder le cordon à l'écart des surfaces chauffées.

Ne pas débrancher en tirant sur le cordon. Pour débrancher, saisir la fiche et non le cordon.

Ne pas manier la fiche ou l'aspirateur avec les mains trempes.

Ne placer aucun objet dans les ouvertures.

Ne pas utiliser l'appareil si une ouverture quelconque est obstruée; garder exempt de poussière, charpie, cheveux et quoi que ce soit pouvant réduire la circulation d'air.

Garder les cheveux, les vêtements lâches, les doigts et toutes les parties du corps à l'écart des ouvertures et des pièces mobiles.

Toujours arrêter l'aspirateur avant de débrancher.

Redoubler de prudence en passant l'aspirateur dans les escaliers. Ne pas placer sur des chaises, tables, etc… Garder sur le plancher.

Ne pas utiliser l'aspirateur pour ramasser des liquides inflammables ou combustibles (essence, liquides de nettoyage, parfums, etc.) ni l'utiliser dans les endroits où ces liquides peuvent être présents. Les gaz s'échappant de ces substances peuvent créer un danger d'incendie ou une explosion.

Ne ramasser aucun objet qui brûle ou fume, tel que des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.

Ne pas utiliser l'aspirateur sans un sac à poussière et/ou les filtres en place.

Toujours remplacer le sac à poussière après avoir aspiré des produits de nettoyage ou des désodorisants pour tapis, des poudres et une poussière fine. Ces produits obstruent le sac, réduisent la circulation d'air et peuvent faire éclater le sac. À défaut de remplacer le sac, des dommages permanents pourraient être causés à l'aspirateur.

Ne pas utiliser l'aspirateur pour ramasser des objets durs et affilés, des petits jouets, des broches, des trombones, etc. Ils peuvent endommager l'aspirateur ou le sac à poussière.

Toujours éteindre et débrancher avant de monter Pet Handi Mate™

Il vous incombe de veiller à ce que l'aspirateur ne soit pas utilisé par une personne incapable de le faire fonctionner adéquatement.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Il vous incombe de monter adéquatement et d'utiliser votre aspirateur en toute sécurité. Votre aspirateur est conçu uniquement pour usage domestique. Lisez attentivement ce manuel d'instructions contenant des informations importantes sur l'utilisation et la sécurité. Ce guide contient des informations de sécurité sous des symboles d'avertissement et de mise en garde.

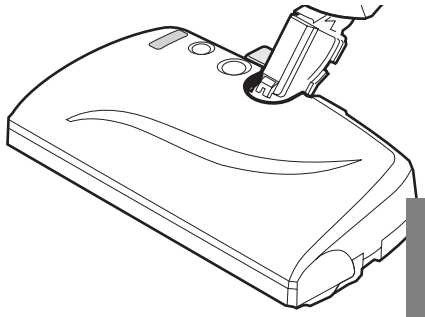
NOZZLE CARE

Always follow all safety precautions when performing maintenance to the nozzle.

⚠ WARNING

Electrical Shock Or Personal Injury Hazard

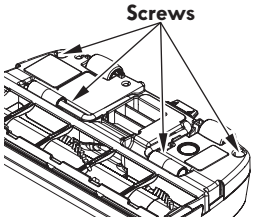
Always turn off and unplug vacuum cleaner before performing maintenance to the vacuum cleaner. Failure to do so could result in electrical shock or personal injury from vacuum cleaner suddenly starting.



BELT CHANGING AND AGITATOR CLEANING

TO REMOVE BELT

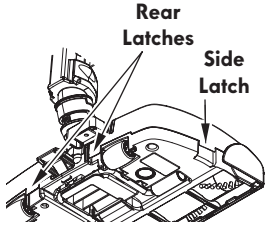
1. Turn nozzle upside down and unscrew four (4) nozzle cover screws.

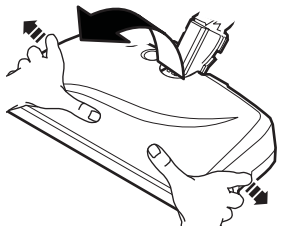


2. Turn nozzle top side up.

3. Press release pedal and lower the handle.

4. Lift rear latches up.

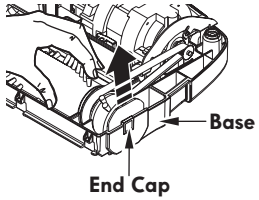




5. Grasp the side latches and pull out.

6. Lift cover upward from back to remove.

7. Lift agitator assembly out and remove worn belt.



8. Check and clean end cap areas. See **AGITATOR ASSEMBLY** page 20 for picture of complete agitator assembly.

TO CLEAN AGITATOR:

NOTE: In order to keep cleaning efficiency high and to prevent damage to your vacuum cleaner, the agitator must be cleaned every time the belt is changed.

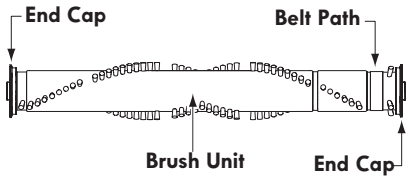
The agitator must also be cleaned according to the following schedule:

Vacuum Cleaner Use	Clean Agitator
HEAVY - (used daily)	every week
MODERATE - (used 2-3 times/week)	every month
LIGHT - (used 1 time/week)	every 2 months

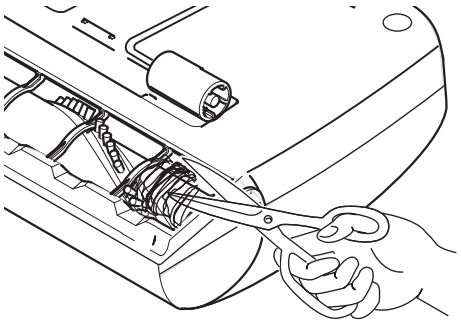
IMPORTANT

Turn off and unplug vacuum cleaner from electrical outlet. Check and remove hair, string and lint build-up frequently in the PowerMate agitator and end cap areas.

AGITATOR ASSEMBLY



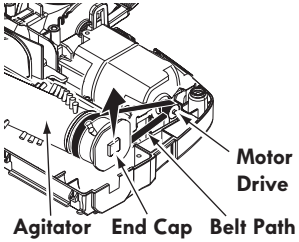
Remove any dirt or debris in the belt path area or in the brush roller area.



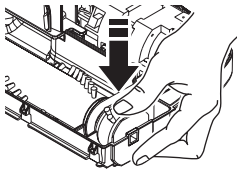
Carefully remove any string or debris located on the agitator or end caps.

TO REPLACE BELT

1. Install new belt over motor drive, then over belt path.



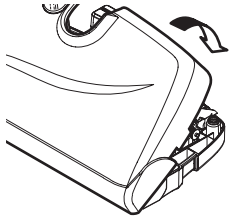
New Belt
Kenmore CB-3



2. Place agitator assembly into PowerMate.

3. NOTE: On dirt sensor models be sure that the board is upright and the wires are tucked back in place.

4. Line up front of cover and base. Rest cover on front edge of base as shown.



5. Rotate cover back. Press cover firmly until side latches snap into place.

6. Make sure there is no gap between the cover and base and that the rear latches are snapped in place.

7. Turn nozzle upside down and replace four (4) cover screws.

NOTE: The screws closest to the agitator are longer than the rear screws.

GARANTIE DE L'ASPIRATEUR KENMORE (suite)

SEARS NE PEUT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE, SPÉCIAL, INDIRECT OU CONSÉCUTIF, QUI RÉSULTERAIT DE L'UTILISATION, DE L'UTILISATION INAPPROPRIÉE, DE L'INCAPACITÉ D'UTILISER LE PRODUIT OU DES DÉFAUTS DU PRODUIT. LES EXCLUSIONS DU PRÉSENT PARAGRAPHE NE S'APPLIQUENT PAS DANS LES TERRITOIRES OÙ LA LOI NE PERMET PAS L'EXCLUSION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS. DANS CES TERRITOIRES, LE PRÉSENT PARAGRAPHE EST SANS EFFET, MAIS LES AUTRES DISPOSITIONS DU PRÉSENT DOCUMENT DEMEURENT VALIDES.

Sears conserve le droit exclusif de réparer ou de remplacer le produit ou encore d'offrir un remboursement complet de son prix d'achat, à sa seule discrétion. CE RECOURS EST LE SEUL ET UNIQUE RECOURS DONT VOUS DISPOSEZ EN CAS D'INEXÉCUTION QUELLE QU'ELLE SOIT DE LA GARANTIE.

Responsabilités du client : En plus d'observer toutes les consignes et directives d'entretien, le client doit s'acquitter, entre autres, des obligations suivantes : utiliser le produit conformément aux directives du guide d'utilisation et aux directives ou renseignements supplémentaires fournis à l'acheteur au moment de l'achat ou à l'occasion de communications subséquentes; faire preuve d'un soin raisonnable pour l'utilisation, le fonctionnement, l'entretien général, le maintien en bon état et l'entreposage du produit. Le manquement à ces obligations entraînera une annulation de la garantie applicable.

Procédés : Le client peut se prévaloir de la garantie en composant 1 800 533 6937.

Liste des périodes de garantie applicables : La liste ci-dessous indique la période de garantie applicable à votre aspirateur Kenmore :

1. Pendant un an à partir de la date d'achat, les coûts des pièces et de la main-d'œuvre de ce produit sont couverts, sans frais, en cas de défaut de matériau ou de fabrication.
2. Si cet appareil sert à une utilisation autre que familiale ou résidentielle, la garantie ne s'applique que pendant 30 jours à partir de la date d'achat.

Type de service : Le service relatif aux aspirateurs Kenmore est effectué en atelier, c'est-à-dire que le client doit apporter l'appareil à un magasin Sears ou à une succursale de réparation des produits. Le service en atelier s'applique aux aspirateurs-traîneaux, aux aspirateurs verticaux et aux shampouineuses Kenmore.

Preuve d'achat et documents : La protection de la garantie est conditionnelle à la présentation par l'acheteur initial, à Sears Canada ou à son fournisseur de service autorisé s'il y a lieu, de la facture ou de toute autre preuve d'achat appropriée indiquant la date de l'achat et désignant le produit. Dans le cas où l'acheteur initial serait dans l'impossibilité de fournir une copie de sa facture initiale, Sears Canada Inc. se réserve le droit d'établir, à sa seule discrétion, quelle autre preuve écrite de la date d'achat initial et de la désignation du produit est acceptable.

GARANTIE DE L'ASPIRATEUR KENMORE

Garantie limitée des aspirateurs Kenmore

Généralités : Tous les modèles d'aspirateur Kenmore, à l'exception des systèmes d'aspiration centrale qui font l'objet de dispositions de garantie différentes, sont garantis contre tout défaut de matériau ou de fabrication pendant une période de temps précise, telle qu'établie ci-dessous (la " période de garantie "). Cette garantie est offerte uniquement à l'acheteur initial de l'aspirateur Kenmore et n'est pas transférable. Les achats effectués par l'entremise d'un encan en ligne ou sur tout site Web autre que www.sears.ca sont exclus. La période de garantie débute à la date de l'achat initial. Au cours de cette période, Sears Canada Inc. s'engage, à sa seule discrétion, à réparer ou à remplacer tout produit ou composant de produit défectueux dans des conditions d'utilisation normale. La réparation ou le remplacement sera effectué pour le client sans frais de pièces ni de main-d'œuvre, à condition que le client prenne à sa charge les frais de transport, s'il y a lieu.

Exclusions : La présente garantie ne couvre pas les défectuosités dues à l'usure normale, à l'utilisation inappropriée ou abusive, à la négligence, au mauvais entretien, au non-respect des consignes ou directives d'entretien, à l'utilisation de l'appareil contrairement aux directives du manuel d'entretien ou aux consignes ou renseignements fournis à l'acheteur initial, au moment de l'achat ou au cours de communications subséquentes avec lui, à un accident ou encore à une modification ou des réparations non autorisées, effectuées ou tentées par d'autres. Sont également exclus de la couverture de la garantie les éléments suivants :

1. Les articles non durables, soit les pièces qui auront besoin d'être remplacées dans des conditions d'utilisation normale du produit, incluant, mais sans s'y limiter, les filtres, les courroies, les ampoules, les sacs, les rouleaux de brosse et les brosses.
2. Les services d'un technicien, par téléphone ou à domicile, pour obtenir des directives sur l'installation, l'utilisation ou l'entretien du produit, notamment le nettoyage des filtres et du rouleau de brosse, la désobstruction du boyau, etc.
3. Les demandes de renseignements et les commandes de service relativement à l'entretien, aux réglages et au nettoyage de l'appareil.
4. Les dommages et défaut lorsque les directives d'installation, d'utilisation et d'entretien fournies n'ont pas été respectées.
5. Les dommages et défaut résultant d'un accident, d'une utilisation abusive, de la négligence ou d'une utilisation à des fins autres que celles prévues.
6. Les dommages ou le défaut causés par l'utilisation de détergents, de produits nettoyants, de produits chimiques ou d'accessoires autres que ceux recommandés par Sears dans les directives, les bulletins de service ou autres communications.
7. Les dommages ou le défaut résultant de modifications non autorisées au produit.

Tout produit ne portant pas son étiquette d'identification avec son numéro de modèle ou de série sera exclu de la protection offerte par la présente garantie.

Réparations : Les réparations sont garanties jusqu'à la fin de la période de garantie initiale.

Restrictions : LES GARANTIES ET RECOURS DÉFINIS DANS LES PRÉSENTES SONT EXCLUSIFS ET REMPLACENT TOUTE AUTRE GARANTIE, QU'ELLE SOIT VERBALE OU ÉCRITE (AUTRE QUE CELLES ÉNONCÉES DANS LES PRÉSENTES) OU QU'ELLE SOIT EXPRESSE, IMPLICITE OU PRÉVUE PAR LA LOI, SANS SE RESTREINDRE À AUCUNE. LA PRÉSENTE GARANTIE VOUS CONFÈRE DES DROITS JURIDIQUES PRÉCIS, POUVANT DIFFÉRER D'UN TERRITOIRE DE COMPÉTENCE À UN AUTRE.

AGITATOR SERVICING

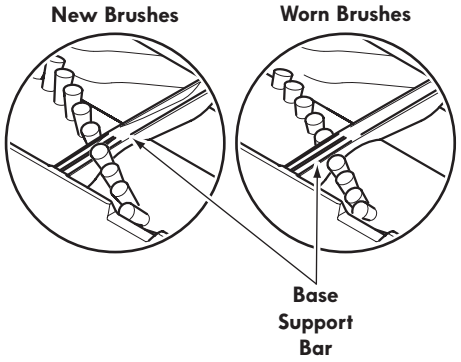
⚠ WARNING

Electrical Shock Or Personal Injury Hazard

Always turn off and unplug vacuum cleaner before performing maintenance to the vacuum cleaner. Failure to do so could result in electrical shock or personal injury from vacuum cleaner suddenly starting.

TO CHECK THE BRUSHES

When brushes are worn to the level of the base support bars, replace the agitator assembly.



NOTE: Refer to Repair Parts List for Agitator part number.

TO REPLACE AGITATOR ASSEMBLY

1. Remove nozzle cover, belt and agitator assembly. See "To Remove Belt" in **BELT CHANGING AND AGITATOR CLEANING** pages 18,19.

2. Replace agitator assembly.

3. Reinstall belt and nozzle cover. See "To replace belt" in **BELT CHANGING AND AGITATOR CLEANING** pages 18,19.

TROUBLESHOOTING

Review this table to find do-it-yourself solutions for minor performance problems. Any service needed, other than maintenance described in this Use & Care Guide, should be performed by a Sears or other qualified service agent.

⚠ WARNING

Disconnect electrical supply before performing maintenance to the vacuum cleaner. Failure to do so could result in electrical shock or personal injury.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	POSSIBLE SOLUTION
Vacuum cleaner won't run.	1. Unplugged at wall outlet. 2. Tripped circuit breaker replace at household service panel. 3. Thermal protector tripped. 4. Defective wall outlet.	1. Plug in firmly, select the desired setting on the touch control. 2. Reset circuit breaker or fuse. 3. Allow vacuum cleaner to cool 40-50 minutes. (page 12) 4. Check with a good appliance or lamp. Have outlet properly serviced.
Poor job of dirt pick-up.	1. Full or clogged dust bag. 2. Wrong pile height setting. 3. Worn agitator. 4. Clogged nozzle or bag holder. 5. Motor protection system activated. 6. Dirty filters.	1. Change bag. (page 15) 2. Adjust setting. (page 9) 3. Replace agitator. (page 20) 4. See CLOG REMOVAL (pages 11, 12) 5. Check for clogs. (pages 11, 12) 6. Clean or change motor safety filter and exhaust filter. (page 16)
Vacuum cleaner picks up moveable rugs or pushes too hard.	1. Wrong pile height setting.	1. Adjust setting. (page 9)
Agitator does not turn.	1. Handle in full upright position. 2. Belt protector tripped.	1. Move handle from upright position. 2. Reset belt protector. (page 13)
Sound changes.	1. New carpet fuzz clogged air path.	1. See CLOG REMOVAL (pages 11, 12)

TABLE DE MATIÈRE

Avant de vous servir de votre nouvel aspirateur 1
Garantie de l'Aspirateur Kenmore . .2-3
Mesures de Sécurité Importantes 4
Pièces et Caractéristiques 5
Assemblage 6-7
Assemblage du Manche 6
Cordon d'Alimentation 7
Instructions d'Opérations 8
Cordon d'Alimentation 8
Selection et réglage de la hauteur des poils 9
Déverrouillage de la Pédale 10
Commutateur 10
Conseils sur le passage de l'Aspirateur 11
Caractéristiques de rendement/sécurité 11-12
Entretien de l'Aspirateur 13
Rangement de l'Aspirateur 13
Nettoyage des Obstructions . . .13-14
Nettoyage du boîtier 14
Replacement du Sac à Poussière . .15
Nettoyage du Filtre de Sécurité du . . Moteur 16
Remplacement du Filtre d'Expulsion 16
Nettoyage le Dètecteur de poussiè optiques 17
Remplacement du couvercle du sac à poussière 17
Entretien du tête d'aspirateur 18
Pour changer la courroie et nettoyer l'agitateur 18
Entretien de l'agitateur 20
Dépannage 21

Demande d'aide ou de service . . . . . .Arrière page

AVANT DE VOUS SERVIR DE VOTRE NOUVEL ASPIRATEUR

Nous vous prions de lire ce quide. Il vous aidera à assembler et à vous servir de votre nouvel aspirateur Kenmore de la manière la plus sûre et efficace.

Pour plus de renseignements à assembler et à propose du maintien et de l'usage de votre nouvel aspirateur, appelez le magasin Sears le plus proche. Vous aurez besoin de vos numéros complets de modèle et de série pour demander des renseignements. Vos numéros de modèle et de série se trouvent sur la plaque de numéros de modèle et de série.

Servez-vous de l'espace ci-dessous pour inscrire les numéros de modèle et de série de votre nouvel aspirateur Kenmore.
Le numéro du modèle _____

Le numéro de série _____

Date d'achat _____

Gardez ce livre et votre reçu dans un lieu sûr en cas de nécessité future.

LISTE D'EMBALLAGE

Votre ASPIRATEUR KENMORE comprend les pièces et composants suivants, emballés séparément dans le carton:

1 Aspirateur
1 Manache
1 Manuel de l'utilisateur
1 Liste des pièces de rechange

Tous les assemblages ci-dessus sont illustrés en détail sur la liste des pièces pour réparation.

FRANÇAIS